Amigoe

99STE JAARGANG - No.: 101

VRIJDAG 7 MEI 1982

Vandaag



BEN ROSHEUVEL
.....*taakafbakening*....

BUENOS AIRES ONVERZETTELIJKHEID VERWETEN

Britse aanvallen op vasteland niet uitgesloten

Londen stelt voorwaarden aan bestand met Argentinie

LONDEN — De Britse minister van Buitenlandse Zaken Francis Pym heeft vandaag in een rede tot het Lagerhuis opnieuw een onvoorwaardelijk bestand met Argentinië uitgesloten. Hij beschuldigde Argentinië van het tegenwerken van diplomatieke bemiddelingspogingen. Maar Engeland zal zich door de "diplomatieke obstructie" van Argentinië niet laten brengen tot stopzetting van de militaire operaties rond de Falkland-eilanden, aldus Pym.

De minister zei dat Argentinië ch onverzettelijk heeft getoond oor het verwerpen van het Peruaanse plan. Engeland daarentegen had aanzienlijke soepelheid getoond door zich bereid te verklaren tot een onmiddellijk interim-akkoord, waardoor vandaag al een bestand van kracht had kunnen worden.

"Als de Argentijnen dat hadden aanvaard, zou het bestand, dat duidelijk gekoppeld zou zijn aan een **begin van terugtrekking** van de Argentijnse militairen, vandaag al om 17.00 uur hebben kunnen ingaan", aldus Pym.

Pym zei voorts dat Engeland positief heeft gereageerd op de ideeën die naar voren zijn gebracht door VN-secretaris-generaal Javier Pérez de Cuellar. Volgens Pym liggen de bouwstenen voor een oplossing die Pérez heeft aangedragen dicht bij de kern van de Britse inspanningen. Engeland heeft naar zijn mening positief en constructief gewerkt aan een vreedzame oplossing, maar de Argentijnen houden tot dusver vast aan hun standpunt dat overdracht van de soevereiniteit aan hen een voorwaarde moet zijn voor onderhandelingen over een definitieve regeling.

Als Argentinië een vreedzame oplossing blijft tegenwerken, zal Engeland "zonder enige twijfel al het nodige doen om een eind te maken aan de onwettige bezetting", aldus Pym. Hij maakte duidelijk dat Engeland alleen met een bestand kan instemmen als dat gepaard gaat met het begin van de terugtrekking van de Argentijnse bezettingsmacht.

Pym zei later op een persconferentie dat Engeland opnieuw het vliegveld van Port Stanley zal bombarderen als de Argentijnen het vliegveld repareren en opnieuw gebruiken voor aanvallen op de Britse vloot. Hij liet zich sceptisch uit over de Argentijnse reactie op de voorstellen van Pérez de Cuellar, maar verzekerde dat hij nog niet alle hoop op een vreedzame oplossing van het conflict had verloren.

Als Argentinië alle vredesvoorstellen verwerpt, blijft de mogelijkheid dat Engeland zal proberen de eilanden met geweld terug te krijgen, al is dat een optie die de regering, indien mogelijk, wil vermijden, aldus Pym. Gevraagd of er een stijgende kans is op Engelse luchtaanvallen op het Argentijnse vasteland, antwoordde Pym dat hij dat niet kon ontkennen. "We willen geen escalatie van de militaire activiteit, maar ik zou geen willen uitsluiten. Dat zou niet juist zijn".

Eerder had Pym in het Lagerhuis voor het eerst de hoofdpunten van het door Argentinië verworpen Peruaanse vredesplan uiteengezet. Het plan voorzag volgens hem in:

volledige terugtrekking van de Argentijnse strijdkrachten van de Falklands onder internationaal toezicht, gepaard met een terugtrekking van Britse troepen;

een onmiddellijk bestand zodra Argentinië het voorstel zou aanvaarden, en zou instemmen met terugtrekking;

benoeming van een kleine groep landen, aanvaardbaar voor beide partijen, om toezicht te houden op de terugtrekking en het interim-bestuur over te nemen in overleg met de gekozen vertegenwoordigers van de Falklanders. Deze groep landen zou mogelijk ook goede diensten kunnen bieden in de onderhandelingen over de definitieve status van de Falklands, zonder af**breuk te doen aan de Britse** principes en de wensen van de eilandbevolking;

opschorting van de bestaande oorlogszones en opheffing van de economische sancties.



ST. EUSTATIUS — Ook dit jaar werd Koninginne-dag op St. Eustatius volop gevierd. s'Morgens om 6 uur brachten alle geuniformeerde groepen van Statius een groet aan de Nederlandse en Antiliaanse vlag, terwijl men de volksliederen van beide gebieden zong. Na een viering in de Methodistenkerk waren er kinderspelen, die gehouden werden op het terrein van de Governor De Graaffschool.

Tijdens de receptie die dit jaar gehouden werd in het Community Centre, overhandigde de Administrateur V. Connor, namens de Koningin, een koninklijke onderscheiding aan de heer Peter John Lijfrock.

De heer Lijfrock behoort tot het echte oude ras van landbouwers. Ook toen anderen zich afwendden van de landbouw bleef hij doorgaan tot op hoge leeftijd. Vroeger heeft hij veel gedaan aan straattoneel en het opvoeren van kleine schetjes hier op Statius. Bij nationale- en andere feestdagen kon men al vroeg in de ochtend Peter Johns drum horen. Met zijn grote trommel trok hij dan het hele eiland over met dansende en hotsende mensen achter zich. Nu de heer Lijfrock op hoge leeftijd is gekomen, ligt zijn drum stil en dreigt een oude traditie verloren te gaan.

Voor zijn inzet op landbouwkundig gebied en zijn activiteiten op cultureel gebied, tot op zeer hoge leeftijd, kreeg heer Lijfrock de eremedialle opgespeld.

Vervolgens reikte de heer Connor een andere onderscheiding uit, en wel de Dr Leito Cup. Deze beker wordt jaarlijks uitgereikt aan jeugd-sport teams. Dit keer mocht Mevr. T. Penijn, voorzitster van de St. Eustatius Junior sofball team de Cup in ontvangst nemen. In de middag vonder er wederom sportactiviteiten plaats voor volwassenen. Koninginne-dag werd afgesloten met een beachparty, waarbij de Roots Express voor muziek zorgde....

Moeder noemt Hinckley onevenwichtige figuur

Pleger aanslag op Reagan "eenkennig"

WASHINGTON — John Hinckley was "onevenwichtig" en "eenkennig" getuigde gisteren de moeder van de man die ervan beschuldigd wordt dat hij president Ronald Reagan heeft willen vermoorden. Mevrouw Joan Hinckley verklaarde met veelvuldig vochtige ogen dat haar zoon "geen vrieden had", dat hij "nooit gelukkig op school" was en dat hij "praktisch geen uitgaansleven" kende.

Iedereen mocht hem graag, maar hij was altijd alleen. Hij zat liever op zijn kamer, op zijn gitaar te spelen", verklaarde zij.

De 27-jarige Hinckley was in 1976 afgegaan van de universiteit van Texas. "Het spijt me erg u dit te moeten aandoen", had hij volgens zijn moeder tegen zijn ouders gezegd, "maar ik kan het niet meer aan. Ik ben te ongelukkig en moet weggaan".

Er begon een zwerftocht in Californie met gebrek aan geld en slapen in parken; toen Denver - woonplaats van zijn ouders - met werken in restaurants en tenslotte weer Texas. In 1979, vertelde mevrouw Hinckley, ging het met John steeds verder bergaf. Hij was a-sociaal en gedemoraliseerd en had een geringe opvatting over zichzelf.

In 1980 gaven zijn ouders hem 3.600 dollar om college te kunnen lopen aan Yale. In brieven beloofde hij de "komende weken zo produktief mogelijk te maken".

Mevrouw Hinckley - eerste getuige a décharge - gewaagde er niet van dat in dezelfde tijd de aankomende actrice Jody Foster ("Taxi", met Robert de Niro), eveneens aan Yale studeerde. Zonder haar persoonlijk te kennen had John Hinckley een bijna pathologische liefde voor haar opgevat en achtervolgde haar met brieven. Op de dag waarop hij zijn schoten op Reagan afvuurde, 30 maart 1981, werd in zijn hotel in Washington een brief aan Jody Foster gevonden, waarin hij schreef dat hij een,, historische daad" zou plegen om haar aandacht te trekken.

Toestand in Polen:

In Sczcecin weer rellen

WARSCHAU - Woensdag hebben zich voor de derde achtereenvolgende dag ongeregeldheden voorgedaan tussen demonstranten en politie in de Poolse havenstad Sczecin. Dit hebben reizigers die donderdag uit deze stad in Warschau aankwamen meegedeeld. Ook donderdag nog was het telefoon- en telexverkeer met Sczcecin verbroken. Ook met Krakow waar maandag minder ernstige botsingen plaatsvonden, was telefoon- of telexverkeer onmogelijk. Het telefoonverkeer met Warschau, Lublin en Gdansk is weer normaal.

In Warschau werd donderdag een brief van een lid van het vier mensen tellende voortvluchtige leiderschap van Solidariteit in de kolenstreek Opper-Silezië in handen gespeeld van het Amerikaanse persbureau UPI. Hij beschrijft hierin de angst, wanhoop en onzekerheid van het gedurende vijf maanden voortvluchtig zijn. Hij schrijft van huis naar huis te vluchten maar, het net van de ,junta van generaal Jaruzelski en de politie" om was, wordt steeds dichter.

AMSTERDAM— Internationals vaster; banken vast; hypotheekbanken verdeeld. Verzekeringen vriendelijk. Uitgevers en aannemers ruim prijshoudend.

Scheepvaart vast. Heineken en Pakhoed vaster. Lokale markt overwegend hoger. Staatsfondsen vaster.

ÑAPA

Deze week

Iraanse troepen hebben Iraakse grens bereikt

Irak meldt zijnerzijds nieuwe sucessen

TEHERAN — De Iraanse troepen hebben de grens met Irak bereikt. Zij vorderen ten westen van de weg Ahwaz-Chorramshar (zuidelijke sector van het front). Dit heeft radio-Teheran vanochtend gemeld, een gezamenlijk communique citerend van de generale staf en de wachters van de revolutie. "De tweede fase van het offensief, genaamd heilige stad, dat een week geleden werd ingezet, begon donderdag om 22.15 uur plaatselijke tijd", aldus het communique. "De Islamitische strijders vernietigden de defensielinies van de vijand, aan wie aanzienlijke verliezen werden toegebracht, en hebben het westen van de weg Ahwaz-Khunninshar (ex-Chorramshar) tot aan de internationale grens bereikt".

De commandant van de Iraakse tiende pantserdivisie heeft verklaard dat "zijn troepen, met de andere eenheden van ons leger, de opmars voortzetten naar de doelen die het opperbevel van de strijdkrachten heeft gesteld". Volgens het Iraakse persbureau INA zei de commandant dat zijn troepen, in een niet gepreciseerde vooruitgeschoven sector van het front, "met groeiende vastberadenheid strijden en de Iraanse vijand enorme verliezen aan mensen en materieel toebrengen". "Wij achtervolgen de vijand van de ene naar de andere stelling totdat hij onze rechten te land en in de wateren erkent". "Alle pogingen van de vijand op te rukken, zijn mislukt".

Het officiele Iraakse persbureau INA meldde gisteravond dat Irak een nieuw Iraans offensief tot staan bracht. Zonder nader te specificeren werd gezegd dat in alle sectoren van het zuidelijke front gevochten werd en dat de Iraakse strijdkrachten in staat waren het nieuwe Iraanse offensief te doen mislukken. De Iraanse luchtmacht begon vanmorgen een bombardement op het Iraanse bruggehoofd over de rivier de Karoen, zo deelde INA mee. De bombardementen zouden zware verliezen aan Iraanse zijde hebben veroorzaakt. Het is de derde achtereenvolgende dag dat Irak tegenaanvallen uitvoert op het bruggehoofd dat Iran vorige week sloeg tijdens een offensief dat erop was gericht de havenstad Chorramsjahr te heroveren.

China: VS wakkeren Falkland conflict aan

PEKING— China heeft de Verenigde Staten ervan beschuldigd het conflict om de Malvinas (Falkland-eilanden) door hun steun aan Groot-Brittannië aan te wakkeren. Volgens persbureau Nieuw China wil Groot-Brittannië met zijn imposante vloot zijn wil opleggen aan een zwakker land dat zijn soevereiniteit wil verdedigen. China steunt Argentinië in zijn aanspraak op de Malvinas. „De Britse actie heeft de publieke opinie in de Derde Wereld en in de rest van de wereld boos gemaakt, het kolonialisme van de 17e en 18e eeuw is voorbij en het oorlogsschepenbeleid heeft geen effect meer", aldus Nieuw China. Het persbureau meent dat de Sovjet-Unie uit de crisis rond de Malvinas „een slaatje probeert te slaan".

Op het moment is de Amerikaanse vice-president Geroge Bush op bezoek in Peking. Hij wil proberen de betrekkingen met China op te lappen die ernstig zijn geschaad door de Amerikaanse wapenleveranties aan Taiwan.

Arbeidsonrust heeft Portugal in de greep

Algemene staking voor dinsdag uitgeroepen

LISSABON — Portugal staat verdere ontwrichting van het industriele apparaat te wachten terwijl de controverse rond de dood van twee jonge arbeiders, op 1 mei in Porto, gooït en de communistische vakbonden zich voorbereiden op een algemene staking die dinsdag moet beginnen.

Het grondpersoneel van de Portugese luchtvaartmaatschappij TAP gaat vandaag in staking om hoger loon te eisen en zal geen bagage - en ticketdiensten afhandelen. Arbeiders van het gasbedrijf van Lissabon hebben een driedaagde staking aangekondigd vanaf maandag, die de energievoorziening naar de stad zal afsnijden.

De consumenten in Portugal kunnen al drie dagen geen vis meer kopen. Portugese vissers hebben een elfdaagse staking afgekondigd om herziening van hun contracten af te dwingen. Volgens vakbondsleiders wordt er 150 ton vis per dag minder gevangen.

In de straten van de Portugese steden verschijnen affiches waarin arbeiders worden opgeroepen zich aan te sluiten bij de algemene staking. De staking is door de communistische vakbond Intersindical uitgeroepen uit protest tegen het optreden van de politie tijdens de rellen op 1 mei, waarbij in Porto twee jongeren door schoten omkwamen.

De leider van de socialistische partij van Portugal, Mario Soares, zei dat de algemene staking op een slecht tijdstip komt, aan de vooravond van het bezoek van paus Johannes Paulus II. De socialistische vakbond UGT heeft laten weten zich niet bij de algemene 24 uursstaking te zullen aansluiten.

De leiders van de UGT eisen een diepgaand onderzoek naar de dood van de jongemannen en bekritiseren de politie wegens het gebruik van scherpe munitie, maar zeiden dat de morele en politieke verantwoordelijkheid berust bij Intersindical, die het geweld geprovoceerd zou hebben. Volgens de UGT betekent de staking vlak voor het pauselijk bezoek een "ernstige belediging van het instituut van de kerk".

Woensdag heeft president Antonio Eanes met minister Ribeiro Teles van staat en Maatschappelijk Werk de gebeurtenissen van de eerste mei besproken. Ribeiro Teles, die premier Balsemao vervangt die West-Duitsland bezoekt, verklaarde dat het resultaat van het onderzoek door een onafhankelijke rechter binnen dertig dagen bekend kan zijn. Maar Ribeiro zei dat bepaalde feiten erop wijzen dat de vakbond Intersindical schuldig zou kunnen zijn aan burgerlijke ongehoorzaamheid.

Zelfverbranding in Polen

WARSCHAU — In Warschau heeft een man zich vrijdag door zelfverbranding om het leven gebracht. Het gebeurde in de arbeidswijk Praga van de Poolse televisie in een uitzending met regionaal nieuws. Het slachtoffer, Anderzej Baranowski, werd in de uitzending als 'alcoholicus' bestempeld.

Meer Britse helikopters naar Falkland-eilanden

LONDEN — Een nieuw eskader helikopters van de Britse marine is op weg naar het zuiden van de Atlantische Oceaan om er de Britse vloot te versterken. Dit is in Londen vernomen. Het eskader bestaat uit 10 Sea King-helikopters, die worden vergezegd van 30 piloten en 60 onderhoudstechnici. Toestellen en bemanning worden naar de Falkland-eilanden vervoerd door een door de Britse regering gevorderd transportschip, de Causeway. De Britse vloot beschikt bij de Falkland-eilanden nu over veertig helikopters voor het merendeel aan boord van de vliegdekschepen Invincible en Hermes gestationeerd.

LONDEN— De beschieting van de Britse onderzeebootjager „Sheffield" door een Argentijns vliegtuig, dinsdag, heeft minder slachtoffers geeist dan aanvankelijk werd aangenomen. De „Sheffield" werd getroffen door Exocet-raket van Franse makelij. Het schip brandde uit en de bemanning moest in de reddingboten. In een verklaring van het ministerie van Defensie in Londen werd gisteren gezegd dat 20 officieren en soldaten van de „Sheffield" nu als „vermoedelijk dood" gelden. Op hospitaalschepen van de Britse vloot liggen 24 gewonden. Het ministerie gaf aanvankelijk een aantal doden en gewonden van 37 man.

Zondag 9 mei moederdag

Lees pag. 6 en 7 voor goed gesorteerde zaken.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.;
bankrek. nr. 874.825.10.
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen):
672000
Directie. drs E. R. Wilsoe
Namens Antillean News Holding n.v.:
R. F. Snow.
Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse)
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
ADVERTENTIE-AFDELING:
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30 - 16.00 uur;
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren **vóór** 3 uur binnen zijn.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.00 uur worden opgegegeven; behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag **vóór 12** uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283 - 3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondente: Eleonora Piers, tel.: 3288 (kantoor) en 3245 (huis); Fotografie: Eline Drieze.

ST. EUSTATIUS:
Correspondente: Anna Hotstee, tel. 2222; fotografe: Olga Schats, tel. 2222.

DEN HAAG:
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Dr R. J. Fruinplantsoen 30, 2552 LH Den Haag, Nederland,
tel.: 070-975886.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen):
Curaçao:
Districo n.v.
tel.: 70503, 70504, 70304.
Ook voor klachten betr. bezorging (het abonnementsgeld kan ook betaald worden via de Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626).

Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire: Entrejol 153-A, tel.: 4222.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementen op Antillen twaalf gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand).
Buiten Antillen (Nederland): NA fl. 80,15 per maand (luchtpost) of NA fl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

CURAÇAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST
Eilandsgeneesk.
8 mei 1982 vanaf 08.00 uur t/m 10 mei 1982 om 06.00 uur stads en 2de distrikt Oost: dokter R. Pattinaja, spreekkamer Salinja Abao z/n, tel.: 54751; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 54751.

7 mei 1982 vanaf 18.00 uur t/m 10 mei 1982 om 06.00 uur stads en 2de distrikt West: dokter S. Guerrero, spreekkamer Seru Fortuna, tel.: 84122; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen vrijdagavond, tel.: 53136; vanaf zaterdagavond, tel.: 43278.

derde distrikt Banda Abao: dokter F. Hernandez, spreekkamer Pannekoek, tel.: 641442; spreekuren: 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; spoedgevallen, tel.: 641442.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster Van Veldhoven, tel.: 76728 (zat.- en zondagochtend is zuster Martina ook te bereiken op tel.: 674996).

KLEUTERBUREAU: van 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmorgen van 12.30-15.30 uur; donderdagmorgen van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

★★★

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S (Nachtdienst) Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: del Pueblo, tel.: 612444.

VERLOF BEGRAFENIS
8 mei: E.F. de Camps, Mahoemaweg 35
9 mei: A.M. Rafaela, Seru Fortuna 330.

DIVERSEN
POLITIE SPORT VER.
09.00-15.00 uur dia pa nos grandinan — Vaersenbaai.

ZATERDAG
DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Joh. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

BIBLIOTEKA MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Pijpers, tel.: 35119 of mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 te bellen).

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

In verkeer 1 gewonde

WILLEMSTAD — In het Curaçaose donderdag-verkeer viel één gewonde. De politie handelde elf ongevallen af. In totaal werd er voor zestien mille aan directe materialen schade aangericht.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.00 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

★★★

(Vrijdag)
19.30 uur Anochi di despedida-CCB.

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur *The phina* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, f. 2,75 en 3,75).
24.00 uur *Expose me lovely* (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 2,75 en 3,75).

GOLDEN DRIVE IN
21.00 uur *Budy goes West* (Aktiefilm, Engels, Alle leeft. fl. 5,-).
24.00 uur *Rise and fall of Idi Amin* (True story, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *The In laws* (Aktiefilm, Engels, boven 18 jaar, fl. 5,-).
(zaterdag)
14.30 uur *Puss and Boots* (Adventure, Engels, Alle leeft., fl. 5,-).

★★★

TELECURACAO: 17.00 little house on the prairie; 18.00 AGHUSA; 18.30 kurso di schaak; 18.45 CFW/SAD; 19.00 telenovela: La esclava Isaura; 19.30 EVD-program; 19.55 huin notisia; 20.00 ladies' man; 20.30 Hart to Hart; 21.30 notisiero tele-8; 22.30 show di Job; 23.30 sluiting.

★★★

KRALENDIJK — Begin deze week werd afscheid genomen van twee ambtenaren van het kantoor van de Ontvanger, die voor negen maanden naar Nederland zullen vertrekken teneinde daar een cursus te volgen voor invorderings ambtenaar. De jongelui werden uitgeleide gedaan door het tijdelijke hoofd van het Ontvangerskantoor Francisco Ruiz en zijn opvolger Herbert Domacassee. Op de foto vlnr Herbert Domacassee, Edsel Jansen, Roy Janga en Francisco Ruiz op de Flamingo Luchthaven.



Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: In de namiddag overwegend half bewolkt met nog kans op een enkele plaatselijke bui. Tijdens de avonduren zwaar bewolkt maar overwegend droog. In de vroege morgenuren tijdelijk zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien en in de loop van morgen overdag geleidelijk meer opklaringen. Overwegend matige wind uit oostelijke richting.
Weeroverzicht: De storing die het weer op de Benedenwindse Eilanden de afgelopen twee dagen beïnvloedde, trekt langzaam verder weg in oostelijke richting. Het hiermee samenhangende slechtweergebied zal dan ook naar verwachting in de komende 24 uur geleidelijk aan wegtrekken. De aangevoerde lucht is echter nog vochtig en onstabiel genoeg om tijdelijk nog vrij veel bewolking en enkele plaatselijke buien te veroorzaken.
De regenval die ten gevolge van deze storing in de afgelopen twee dagen voorkwam, heeft zich voornamelijk boven Curaçao geconcentreerd. De regenval op deze twee dagen varieerde tussen de 40 en 70 millimeter.

Waarschuwing Erwin Koense (Boneco)

Infiltratie-pogingen ook in vakbondswezen

WILLEMSTAD — Ik vind het nodig te wijzen op infiltratie in vakbonden en andere organisaties", zei de secretaris-generaal Erwin Koense van de vakbond Boneco gistermiddag bij een cao-ondertekening.

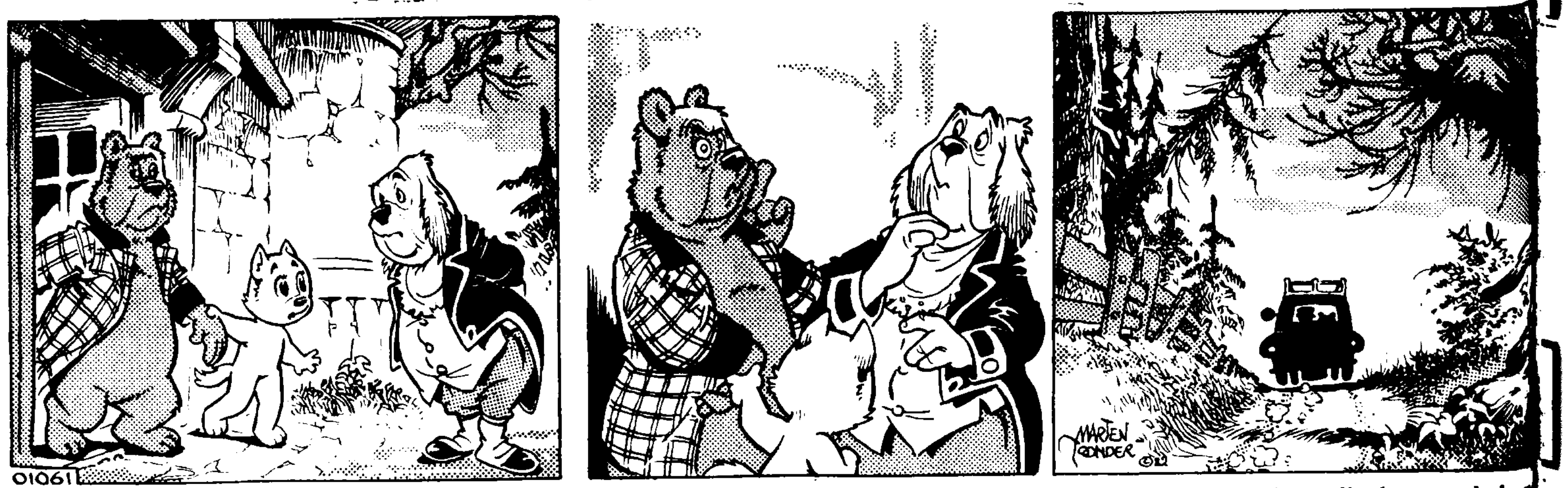
Hij zei al enkele malen bemerkt te hebben hoe geprobeerd wordt in allerlei vakbonden te penetreren; ook in zijn bond Boneco. De pogingen worden vooral genomen door personen die er marxistische en communistische ideeen op nahouden. Daar moeten de werknemers en vakbondsleiders zich voor hoeden. Het gaat dikwijls om een groep intellectuelen die zich in instellingen wringt.

"Ik heb liever te doen met iemand die ik in zijn gezicht kan zien als ik strijd met hem voer. Die indringers houden echter hun masker op als zij hun praktijken uitvoeren", zei de heer Koense.

Dat maakt het wel zo moeilijk voor een gewone arbeider te begrijpen wat er bedoeld wordt als op dat communistische gevaar gewezen wordt, erkende Koense. De infiltratie zou vooral gestuwd worden vanuit Cuba en Grenada. Boneco blijft zich inzetten voor een betere maatschappij, maar wil niet loslaten wat het nu in elk geval heeft. "Als we maar onze vrijheid van organisatie, van expressie en van het onderhandelingen over cao's kunnen behouden", sprak hij uit als zijn wens.

Hij verwacht zelfs boze reacties te zullen krijgen op deze uitspraken, maar zei daar niet voor terug te deinzen. Wel eiste hij dat die kritikasters hun naam bekend maken. Overigens liet hij zelf wel na om namen te noemen. Desgevraagd zei hij tegen de Amigoe dat min of meer bekend is wat en wie hij bedoelt. Maar hij gaat geen namen noemen aangezien de ander daar maar mee moet beginnen. Hij kan er dan altijd nog op terugkomen.

Heer Bommel en de ontsollen



01061 — Joost stond nog steeds bekommerd op het gazon toen Tom Poes door de achterdeur naar buiten kwam.
"Het is waar," zei die. "Heer Ollie is werkelijk niet goed en we moeten hem zo gauw mogelijk naar de dokter brengen."
"De dokter," herhaalde de bediende. "Daar was ik al bang voor. Denkt u, dat die er iets aan doen kan? Rust en nog eens rust, zegt hij altijd, en dat gaat boven mijn krachten. Ik ben bang, dat het bij heer Olivier de leeftijd is, wanneer ik zo vrij mag wezen, en dokter Lapidar is zelf ook zo jong niet meer, maar er schijnt een nieuw middel te zijn, dat daartegen helpt. Ik las toevallig vanmorgen in de krant over de een of andere president, die daarmee behan wordt, en het schijnt...."
"De trap," onderbrak heer Bommel, naar boven wijzend. "De naar mijn slaapkamer, bedoel ik. Ik voel me niet zo lekker,"
"Je kunt beter een taxi bellen," hernam Tom Poes. "Ik ben b dat heer Ollie gisteren een auto-ongeluk gehad heeft, want de Schicht is er niet. En ik zal die oude Lapidar naar dat middel waar je het over hebt."
Joost gehoorzaamde, en even later reden Tom Poes en heer mel stadwaarts om de arts te raadplegen.

Ged. Wout: ontwikkeling Rincon volgens plan

KRALENDIJK — Gedeputeerde Humphrey Wout heeft in een verklaring meegedeeld, dat de ontwikkeling van de buurtschap Rincon planmatig en goed uitgebalanceerd verloopt, ook al valt dat misschien niet zo duidelijk waar te nemen.

Een van die positieve ontwikkelingen is de verbetering van de telefoonverbinding, die vroeger afhankelijk was van een straalverbinding, waardoor er maar weinig mensen gebruik konden maken van de telefoon. Na een uitgebreide studie hierover kon het BC overgaan tot een verbetering van de situatie die resulteerde in een aansluiting voor 135 mensen die nu over een eigen telefoon beschikken. Wel staan er nog vijftig aanvragen op de wachtlijst, aldus ged Wout, maar ook daaraan zal met spoed gewerkt worden door de Telefoondienst. Inmiddels heeft het BC ook de straatbenaming en huizenbenummering geëntameerd, hetgeen een enorme vooruitgang is wanneer er iemand gezocht moet worden in deze wijk. In het verleden bestond er ook al een nummering, maat dat geschiedde centraal als wijk Rincon gevolgd door een nummer. Nu echter de straten een naam zullen krijgen, zal de bestelling van de post ook veel eenvoudiger worden.

Ook op het gebied van het onderwijs gaat de ontwikkeling van Rincon gestadig door, aldus de gedeputeerde, die wijst op het scholencomplex dat twee jaar geleden gebouwd werd in zuid Rincon op een rustige plaats die uiterst geschikt bleek voor het geven van onderwijs. Kort daarbij gelezen kan de inwoner van Rincon nu ook plezier vinden in het sportcomplex, dat nu ook in de avonduren voor de diverse sporten gebruikt kan worden.

Het buurtcentrum heeft alle aandacht van het BC, aldus ged Wout en inmiddels is dit project reeds geëntameerd, waardoor de jeugd van Rincon gegarandeerd kan rekenen op een buurthuis, waar allerlei sociale en culturele activiteiten gehouden kunnen worden. Wout blijkt buitengewoon tevreden met het feit, dat nu ook een lokale bank een hulpkantoor heeft geopend op Rincon hetgeen van groot belang is voor deze wijkbewoners die meer dan zeventien kilometer van Kralendijk af wonen. Er is, aldus ged Wout, uiteraard aandacht voor alle wijken van Bonaire, maar geen enkele wijk moet een dergelijk grote afstand afleggen om de diverse kantoren te bereiken dan juist de bewoners van de wijk Rincon. Het brengen van deze faciliteiten naar Rincon, aldus ged Wout behoort inderdaad tot een planmatige ontwikkeling van dit dorp.

Stemgerechtigden op Sint Maarten

WILLEMSTAD — Het aantal stemgerechtigden op Sint Maarten, aan de zogenaamde Nederlandse kant, bedraagt volgens het SM-blad New Age 6100. Dit zou een toename betekenen van negenhonderd kiezers in vergelijking met 1979.

Antilliaanse aanbiedingen in Philatelie

WILLEMSTAD — Voor 850 gulden kan men de eigenaar worden van een uit 452 zegels en twee blokken bestaande postzegelverzameling, als "zeer mooi" omschreven. Het gaat hierbij om postzegels over de periode 1873-1973. 350 Gulden (catalogus waarde zou tweeduizend gulden zijn) wordt gevraagd voor een verzameling Nederlandse Antillen en een beetje Nieuw Guinea en dit alles uit de periode 1950-1980. Deze aanbiedingen kan men lezen tussen de voordeelaanbiedingen van verzamelingen en partijen in het maandblad Philatelie, waarin ook opgenomen is de Philatelist. In het maart-nummer wordt ook enige aandacht besteed aan de Synagoge-zegels van de Antilliaanse posterijen.



KRALENDIJK — De afgelopen week werd door de heer Luis de Palm aan gezaghebber ARW St Jago het eerste exemplaar aangeboden van de poster die is vervaardigd wegens de economische en diplomatieke banden die Bonaire nu reeds 200 jaar heeft via het koninkrijk met de Verenigde Staten van Amerika. Behalve de poster worden er ook stickers vervaardigd die onder de belangstellenden verdeeld zullen worden. Men kan bij het Toeristenbureau twee soorten stickers afhalen: e speciaal voor koffers bedo en een die op de auto ge kan worden. Toeristen k bij het verlaten van het e eveneens een sticker a boden en ook afgelopen dag werd op de koffers v passagiers voor de streekse vlucht Bonaire een sticker geplakt. Bij de links chef de protocol Lu Palm en rechts gezagh ARW Sint Jago bij het in vangst nemen van de poste

Franklin Crestian (PDB): ook meer werk

Regenbakken-project bespaart miljoenen

KRALENDIJK — De algemeen secretaris van de Partido Democratico Boneriano (PDB), Franklin Crestian, heeft een voorstel gelanceerd dat niet alleen het nijpende waterprobleem op Bonaire tot een goed eind kan brengen, maar dat zelfs kan zorgen voor enige opleving in de werkgelegenheid en een opvallende besparing aan geld voor de overheid. Het is een simpel plan, aldus Crestian, dat grote voordelen heeft voor de bevolking en wel op sociaal en financieel-economisch terrein als de bevolking zou overgaan tot de bouw van een regenbak. Het financiële voordeel, aldus Crestian komt, omdat de watervraag geringer wordt en automatisch zal de subsidie die het BC iedere keer moet geven op het water, verminderd worden. Het is een bekend feit dat de hoge waterkosten ook zorgen voor verhoogde kosten voor instellingen als het hospitaal en het tehuis voor ouden van dagen. Behoeft het BC daar financieel niet meer bij te springen, dan zal dat een positieve ontwikkeling zijn, die zijn weerslag vindt in de eilandsbegroting, aldus Franklin Crestian.

Ook economisch gezien, ziet de PDB grote voordelen in het voorgestelde plan, immers het vervaardigen van een regenbak is vrij eenvoudig en kan uitgevoerd worden door plaatselijke aannemers, hetgeen weer een opleving in de werkgelegenheid zal geven, terwijl de economische basis van de aannemer zo verbeterd wordt, dat er uiteindelijk meer winstbelasting afgedragen kan worden. De aannemer zal zich door zijn verdiensten ook gemakkelijker nieuwe machineriën aanschaffen, zo stelt Crestian en zodoende wordt er langzaam maar zeker aan gewerkt, dat er minder aannemers van buiten het eiland moeten komen om de grotere werkzaamheden uit te voeren.

Het door de PDB voorgestelde project zou het BC een bedrag van 6 tot 7 miljoen per jaar opleveren hetgeen bijna net zoveel is als het BC jaarlijks ontvangt van de Centrale regering. Volgens de heer Crestian baseert de PDB dit voorstel niet op losse grond, want gedurende twee jaar heeft deze politieke partij reeds ondervinding met een familie die uit vijf personen bestaat en die in het bezit is van een regenbak met een inhoud van 30 kubieke meter.

Deze regenbak, aldus Cre wordt gebruikt voor kleren sen, de keuken, de badk drinkwater, planten enz., ve echter voor het toilet, dat valt volgens Crestian nie want dat water is toch schoon. De PDB rekent voo deze familie per maand 6 gulden betaalt voor het w van water en dat is met de hoogde waterprijs nu 12 g geworden.

In ieder geval heel wat mi aldus Crestian, dan anderen soms tussen de tachtig en honderd gulden per maand zijn aan de waterrekening. gens de secretaris-generaa de PDB is dit waterproject maar een enkel voorbeeld manier waarop de preventie tie op Bonaire opgelost kan den. Op het moment dat de de beschikking heeft ove juiste gegevens van het WEB exact worden nagegaan ho geld de overheid precies ka sparen.

Leito beker voor Edward Rohan

WILLEMSTAD — Gouverneur Leito beker is, Sint Maarten betreft, dit toegekend aan Edward An Rohan. Dit vanwege opmerkelijke prestaties basebalgebied. In 1977 hij bij het little league, sin speelt hij voor de A klasse Budweiser Eagles, w kampioen werd. Hij is ook op voetbalgebied en basketbal. Zo blijkt uit het blad New Age.

Oplichter aangehoud

WILLEMSTAD — recherche heeft de 24-ja F.F. aangehouden. Dit in band met een diefstal in werkplaats van het Plaza Op verdenking van oplicht werd de 34 jarige aangehouden. Tegen hem verschillende klachten i diend.

TAAKAFBAKENING MET ARBEIDSZORG OP SCHRIFT

Plan wordt uitgewerkt voor ged Lourens

Feffyk-uitbouw tot soort schoolbestuur

WILLEMSTAD— Het scholings-instituut Feffyk kan uitgebouwd worden tot een nieuw schoolbestuur dat dan niet alleen de opzet van een leerlingenstelsel tot taak heeft, maar ook projecten van her-, om - en bijscholing onder zich krijgt. Voorts is het de bedoeling geweest om het PBO (Practisch Beroeps Onderwijs) en de Avondleergangen daar onder te brengen. In opdracht van gedeputeerde Winston Lourens van Onderwijs is het bestuur van Feffyk bezig dit idee op papier te zetten, aldus Feffyk-voorzitter Ben Rosheuvel vanmorgen in een gesprek met de Amigoe.

Deze week heeft het bestuur van de Feffyk gesproken met de gedeputeerden Winston Lourens (Onderwijs) en Frank Rozendal (Arbeidszorg) over de bedoelingen van het BC met het scholingsinstituut. Daarin hebben niet alleen de werkgevers en werknemers vertegenwoordigers zitten, maar ook het eilandgebied. Ged. Rozendal heeft in de tijd dat hij onderwijs in zijn portefeuille had zelf meegeholpen Feffyk van de grond te krijgen.

Omdat nu door de heer Rozendal Arbeidszorg weer naar de voorgrond wordt gedreven en wordt ingeschakeld bij omscholings-projecten, wilde het Feffyk-bestuur eens wat meer duidelijkheid. De Amigoe berichtte onlangs uitgebreid over ontevredenheid bij Feffyk over de wijze waarop ged. Rozendal een en ander heeft aangepakt. Er werd erop gestaan dat ook ged. Lourens bij dat gesprek aanwezig zou zijn om zo te proberen te komen tot een taak-afbakening.

PARALLEL

Ged. Rozendal vindt dat de afdeling Vakontwikkeling voor volwassenen op Arbeidszorg niet opgeheven hoeft te worden en ondergebracht in Feffyk. Hij stelt dat er een reorganisatie wordt doorgevoerd op die dienst en dat de daar aanwezige ervaring, mankracht en andere faciliteiten juist bij omscholingsprojecten aangewend moeten worden. Bij Feffyk wordt de vrees geuit dat op die manier Feffyk in de wielen wordt gereden. Volgens de heer Rozendal heeft Feffyk behalve scholingstaken ook de doelstelling meegekregen voor een leerlingenstelsel op te zetten. Hij erkende dat op andere punten de doelstellingen van Arbeidszorg en Feffyk parallel lopen, maar verwacht geen problemen.

Van Feffyk-zijde werd gesteld dat die instelling indertijd is opgezet omdat er een duidelijke behoefte werd waargenomen bij werknemers en werkgevers aan een instituut dat zou zorgen voor om-, her- en bijscholing. Aan die behoefte wil het Feffyk-bestuur blijven tegemoet komen en er zal beslist niet gewacht worden op Arbeidszorg. Bovendien zijn er al projecten van de grond gekomen die hun nut hebben bewezen.

SPANNING

Vanwege de duidelijk verschillende uitgangspunten tussen de heer Rozendal en het Feffyk-bestuur liep de spanning af en toe wat op. De heer Rozendal zei dat Arbeidszorg in het verleden ook voor horecapersoneel scholingsprojecten heeft gekend. Van de andere kant werd ingebracht dat dat alweer flink wat jaren geleden is en dat er een project voor opleiding van windmolen-reparateurs is mislukt. Daarna is er niets meer gebeurd.

De uiteindelijke afspraak was dat een voorstel voor taakafbakening op papier wordt gezet conform de besprekingen. Feffyk-voorzitter Rosheuvel zei vanmorgen wel te verwachten dat er een modus te vinden is waarbij aan beide instanties voldoende ruimte wordt gelaten om naar behoren te werken en niet in elkaars vaarwater te zitten.

Apart werd met ged. Lourens gesproken over de toekomst van Feffyk nu dat er geen vooruitzichten zijn van spoedige financiele steun uit Nederland. Wat de heer Lourens betreft blijft de structuur van Feffyk gehandhaafd zoals die in het verleden is opgesteld. De vertegenwoordigers van de werkgevers en werknemers hebben al te kennen gegeven niet in te zien waarom persé op Nederland gewacht moet worden met een project waarvan de behoefte duidelijk is aan te geven op Curaçao.

VELD WERK

Er is gesproken over een wijze waarop het eilandgebied de organisatorische kanten voor zijn rekening neemt zoals dat ook gebeurt bij de bijzondere schoolbesturen. Bovendien wordt het plan uitgewerkt dat het PBO en de Avondleergangen worden ondergebracht bij Feffyk. Voor die instanties is al geld opgenomen in de eilandsbegroting en is er dus slechts sprake van een verschuiving daarvan naar het Feffyk-kantoor dat opgezet zou moeten worden.

De heer Rosheuvel zei dat de opzet Feffyk inderdaad meer het karakter geeft van een schoolbestuur. Het is evenwel nodig dat er een apparaat wordt opgezet voor het veldwerk zoals dat nu wordt gedaan door de heer Valerian, die deels voor het PBO en deels voor Feffyk werkt. Daarnaast moet er een apparaat komen dat zich ondermeer belast met de opzet van leerplannen en onderzoek naar behoeften in het bedrijfsleven naar scholingsprojecten.

FILOSOFIE

Het Feffyk-bestuur heeft op zich genomen om de gedachten die hierover bestaan verder uit te werken in een concreet plan dat naderhand aan ged. Lourens wordt overhandigd.

De uitwerking hiervan betekent niet dat medefinanciering vanuit Nederland overbodig wordt. Voor het opzetten van concrete projecten zal hier en daar nog geld nodig zijn. Daarvoor kunnen dan ook de bedrijven worden aangesproken die er naderhand van kunnen profiteren. Maar vooral in de beginfase zal Nederlandse financiele hulp welkom zijn als een duwtje in de rug. Op dat punt zullen de besprekingen met Nederland worden voortgezet. Het is nodig geweest om tot een andere aanpak te komen om te voorkomen dat het werk van Feffyk door het uitblijven op dit moment van financien uit Nederland stagneert. De Nederlandse hulp zal dan juist waarlijk complementair zijn zoals dat wordt voorgestaan blijkens de filosofie die Den Haag erop na wenst te houden voor ontwikkelingshulp.

AUTOMONTEUR

Een Feffyk-delegatie is verleden week in Venezuela geweest op een congres van Cinterforce, een overkoepelend orgaan van scholings-instituten van het Amerikaanse continent. Die uitnodiging voor die conferentie is Feffyk toegespeeld door minister Jules Eisden van Sociale zaken en Arbeid. Hij was daartoe uitgenodigd door zijn Venezolaanse collega. Tijdens het verblijf hebben de Feffyk-bestuursleden Rosheuvel, Pablo Zimmerman en Alfred Schnogg tesamen met de heer Hector Weber een bezoek gebracht aan het Venezolaanse scholings-instituut INCE, dat ook op Curaçao al eens cursussen heeft opgezet voor winkelpersoneel. Daar zijn meer specifiek projecten bekeken voor gehandicapten en opleiding tot automonteur.

Op Curaçao is het Feffyk-bestuur onder de indruk gekomen van de vorderingen die gemaakt worden bij het leerlingenstelsel-project voor de landbouw. Dertien jongelui doen hier aan mee sedert negen maanden. De totale cursus duurt twee jaar. Reeds nu tekenen zich drie groepen af. Een van jongelui die na afloop bij een baas willen gaan werken; een van hen die verder willen studeren; en een van hen die een eigen stuk grond willen gaan verbouwen. Voor die laatste groep is de medewerking gevraagd van ged. Lourens die ook landbouwzaken onder zijn beheer heeft. Bestudeerd wordt wat de mogelijkheden zijn om die groep van dienst te zijn in de toekomst opdat de overheid hen een stuk grond kan toewijzen, in erfpacht bijvoorbeeld.

Reserve-vermogen onvoldoende

Stroom-problemen houden lang aan

WILLEMSTAD — Vanmorgen viel omstreeks 5.30 uur de stroom weer uit op heel Curacao. De black-out werd volgens Robert Betrian van de Kodela veroorzaakt door een technische storing in de 2 grootste machines van het B-station.

De machines vielen vlak na elkaar uit met als gevolg dat heel Curacao zonder stroom kwam te zitten. De produktie werd later overgenomen door de reservemachines van Kodela en de gasturbines van het KAE. Op sommige delen van het eiland is de stroomonderbreking echter te wijten aan bliksem-inslag in enkele transformatoren, op Bandabau en op Banda Riba.

De heer Muiden van de KAE voegde hieraan toe dat het relatief nieuwe machines betreft die nog hun 'kinderziekten' moeten door maken. Voorts is op de machines zodanig beveiligd, dat ze bij enig gevaar automatisch uitschakelen.

Volgens Betrian kunnen niet alle wijken tegelijk stroom krijgen omdat de machines niet op hun volle vermogen draaien. Er wordt dan het systeem van schakelbeurten toegepast; om het uur wordt de stroom overgeschakeld naar een ander wijk om te voorkomen dat bepaalde wijken lang aan één stuk zonder stroom blijven.



WILLEMSTAD — Vanuit Medellin, Colombia, wordt getracht om ook van Curacao Toeristen aan te trekken. Daarvoor arriveerde woensdagavond een vrij grote delegatie met de ALM op Curaçao. Gisteren werden besprekingen en ontvangsten gehouden met diverse groepen. Gisteravond werd een audiovisuele avond georganiseerd gecombineerd met een coktail-party voor genodigden.

Op de foto vlnr de heer Adolfo Vargas Salazar, ALM-vertegenwoordiger in Colombia, onder-directeur dr Valdemar Marcha van de ALM, waarnemend gezaghebber mr Faroe Metry en de heer en mevrouw José Nicholls. Deze laatste is burgemeester van Medellin.

In Heerlen actieve Antilliaanse vrouwen

WILLEMSTAD — De speciale vrouwengroep, welke een paar maanden geleden werd opgericht vanuit de Antilliaanse vrouwen in het Nederlandse Heerlen blijkt een succes. Elke zondagmiddag komt men bijeen voor discussie over uiteenlopende onderwerpen nadat er eerst een inleiding is geweest. Zo komen aan de orde acupunctuur, de psychiatrie en de stigmatisering enz. De Antilliaanse komen dan samen met Nederlandse vrouwen. Op een enkele uitzondering na zijn ook mannen welkom. Zo blijkt uit het bericht in het Antilliaanse maandblad Progreso voor zuidelijk Nederland.

Politie-corps in jaar tijd flink versterkt

WILLEMSTAD — In vijf maanden tijd is het politie-corps 45 agenten, afkomstig van de opleidingsscholen op Aruba en Curacao, "rijker" geworden. Er is duidelijke opgaande lijn te bespeuren in interesse van jongeren om agent te worden. Dat zei hoofdcommissaris Johan Oldenboom gistermorgen bij de beediging van een nieuwe groep van twaalf aspirant-agenten.

De heer Oldenboom zei dat gehoopt wordt later dit jaar nog eens twee klassen van aspirant-agenten klaar gestoomd te hebben van totaal 37 agenten. In een jaar tijd is het corps dan versterkt met 82 man. Daartegenover staat dat in diezelfde periode tien man de dienst om uitlopende redenen hebben verlaten. Het is de bedoeling om volgend jaar een zelfde versterking door te voeren. Op dit moment zijn er 33 man in opleiding op Aruba en Curacao.

Deze versterking wordt toegeschreven aan de inzet van de Staf van de hoofdcommissaris om jongeren te interesseren voor het vak en ook aan de bereidheid van jongeren om hun gemeenschap te dienen. Hij prees voorts de belangstelling die de regering sedert acht maanden toont voor het corps. Hiermee geeft de heer Oldenboom onomstotelijk aan het beleid van huidige minister Don Martina van Justitie veel hoger aan te slaan dan van diens voorganger, mr Hendrik Croes van de MEP.

Premier Martina was gistermorgen ook aanwezig bij de beediging en toonde zich ook verheugd over de versterking van het politie-corps.

Zowel de heer Martina als de hoofdcommissaris stonden stil bij de toenemende criminaliteit. De bewindsman zei dat dit een internationaal verschijnsel is. Daar liggen oorzaken aan ten grondslag van sociaal-economische aard, van de kracht van leiders en van de waarden en normen die in een gemeenschap opgelding doen. Het is niet zo dat armoede op zich criminaliteit in de hand werkt. Er zijn immers landen aan te wijzen waarop nauwelijks werkloosheid is en waar de georganiseerde misdaad welig tiert. Voor de Antillen zijn belangrijke factoren in de criminaliteitssfeer de toenemende werkloosheid, het toenemend misbruik van verdovende middelen en verval van normen; "dat wil zeggen dat wij ruwer met elkaar omgaan", zei de heer Martina. Hij zei dat deze negatieve tendens in samenspraak met elkaar omgebogen moet worden en dat de regering hiervoor de instrumenten wil aandragen.

MEP en AVP tonen geen interesse

Eind-advies Staten-enquete in wording

WILLEMSTAD — De enquete-commissie van de Staten zal een eindadvies opstellen over de parlementaire enquête naar de Centrale Bank op grond van de voorstellen die het daarvoor binnen heeft. Daarin ontbreken die van de MEP, UPB en AVP.

De enquête-commissie kwam gisteren bijeen om de voorstellen van de diverse fracties te vernemen voor het eind-advies aan de regering aan de plenaire Statenvergadering over de "Queen of Saba-affaire". Ook gisteren ontbraken de leden Henny Eman van AVP, Betico Croes van MEP en Rudy Ellis van UPB. Vooral de heer Eman heeft in het verleden veel aandacht geschonken aan die zaak om MAN-minister Marco de Castro in een hoek te drukken. Sedert enige maanden is die aandacht verslapt omdat het AVP politiek gezien minder interessant is geworden. Ook de heer Croes toonde meer belangstelling toen zijn partij eenmaal uit de regering was, maar sedert enige tijd heeft hij ook helemaal geen interesse meer in wat er in de enquête-commissie gebeurt.

Wel dienden gisteren hun voorstellen in de heren Gilbert de Paula van de NVP, drs Frank Elstak van de MAN, de heer Onofre Bikker van de DP en de heer Leo Chance van de DP-Bovenwinden. De heer Max Croes van de PPA had de parlements- en commissie-voorzitter Pedro Bislip gezegd de zijne vanmorgen te zullen inleveren, waarmee de rest accoord kon gaan.

De termijn voor opstelling en indiening van het eindadvies van de enquête-commissie loopt de volgende week zaterdag officieel af. De heer Bislip heeft laten weten niet nog een verlenging van de periode te zullen toestaan. Dat betekent dat op grond van wat er binnen is een eindadvies gevormd zal worden. De ideeen daarover van de fracties van MEP, AVP en UPB kunnen daarin niet verwerkt worden.

Wijzen uit het oosten

WILLEMSTAD — Hoofdcommissaris Johan Oldenboom gisteren bij de beediging van enkele aspirant-agenten:

"De meeste landen in ontwikkeling hebben in het ontwikkelingsproces het probleem dat vaak aan buitenlanders alle wijsheid wordt toegekend, terwijl eigen mensen niet altijd de juiste waardering krijgen. Dit is m.i. een zaak van voorbijgaande aard. In ons geval kijken wij te vaak naar het Westen, waarbij ik mij troost met de gedachte dat de wijzen uit het Oosten kwamen".

Gewapende beroving overdag

WILLEMSTAD — Bij een gewapende roofoverval is gisteren-middag een bedrag van ongeveer vijfduizend gulden buit gemaakt. De overval werd gepleegd op een nummerkantoor aan de Churchillweg. Omstreeks half één kwam daar een man binnen met een pistool, in de hand waarmee hij het aanwezige personeel onder schot hield. De man nam zelf het aanwezige geld weg en verdween toen. Kennelijk stond buiten een auto met draaiend motor op hem te wachten. Ondanks het feit, dat er snel enige patrouilles naar de plaats werden gedirigeerd kon men de rover en zijn medeplichtige niet aanhouden.

ABVO-dienstgroep douane distantieert zich van uitlatingen voorzitter

WILLEMSTAD — De dienstgroep douane van de vakbond ABVO heeft zich achter minister drs Marco de Castro geschaard en afstand genomen van dienstgroep-voorzitter en politicus Clifton Lopez.

De betrokken douane-vertegenwoordigers kwamen tot hun opmerkelijke stap in verband met enkele uitlatingen van de heer Lopez in een bepaalde medium. Daarin liet hij doorkomen dat het douane-personeel onrustig wordt omdat er helemaal niets is gedaan aan het functie-onderzoek bij de douane. Hij liet enkele waarschuwende opmerkingen horen in de richting van minister De Castro.

De dienstgroep verklaart echter in een gisteren verspreid persbericht, dat mede is ondertekend door minister De Castro, dat er op 6 mei een vergadering is geweest van de dienstgroep met de bewindsman. Daarbij gaf de minister de dienstgroep alle inlichtingen over de vorderingen van het functie-onderzoek. De minister verklaarde er ook bij dat het werk van de onderzoekers zijn normale gang gaat.

De dienstgroep heeft de minister laten weten niets van doen te hebben gehad en ook niets te hebben geweten van de uitlatingen van de heer Lopez aan een bepaalde krant. Die uitlatingen dragen ook niet de goedkeuring van de dienstgroep. Daarom is de bewindsman meteen te kennen gegeven dat ook eventuele toekomstige publicaties met verklaringen van de heer Lopez voor zijn eigen rekening komt en niet van de dienstgroep.

Voor TeleCuraçao verklaarde minister De Castro dat de dienstgroep het initiatief heeft genomen voor deze gezamenlijke verklaringen niet hij.

Het is relevant te vermelden dat de heer Clifton Lopez figureert op de lijst van de partij Union van Boy Rozendal die ook meedoet aan de Statenverkiezing van 25 juni.

Pika pika

IN DE TIJD VAN de politieke campagnes gebeuren soms de meest eigenaardige dingen. Woensdagavond vertoonde Tele-Curaçao een film-verslag van het vertrek van een Curaçaose delegatie die op verschillende plaatsen in de Verenigde Staten een folkloristische show ten beste zal geven in het kader van de viering van de 200 jaar diplomatieke betrekkingen tussen de VS en het Koninkrijk; en dus de Antillen ook.

Het eilandgebied heeft een afdeling Public Relations die daarvoor in de regel dient zorg te dragen, zowel wat filming als wat presentatie betreft. Als onze oren ons echter niet in de steek hebben gelaten, is daar ditmaal DP-gedeputeerde Frank Rozendal zelf aan te pas gekomen om voor de begeleidende tekst bij dit filmpje te zorgen. Daarmee wordt de weg geopend voor inschakeling van misschien meer gedeputeerden bij tal van zowel politieke als niet-politieke evenementen. Frank Rozendal heeft de rij geopend.

***

ER ZIJN DE laatste tijd nogal wat gevallen geweest van wisseling van partij en dus ook van kleur. Twee oud-premiers, oude rotten in de politiek, hebben aan dat stuivertje wisselen ook meegedaan, te weten Juancho Evertsz en Boy Rozendal. Het feit echter dat rondom hen enkele logische formaliteiten niet zijn afgewikkeld, maakt dat er speculaties ontstaan over hun bedoelingen of die van anderen om hen heen.

Evertsz keerde nog maar enkele jaren geleden de partij NVP de rug toe, omdat daar alle principes van de sociaal-christen overboord zouden zijn gegooid. Zonder dat er wezenlijke veranderingen hebben opgetreden in de partij sedertdien, is hij er nu teruggekeerd en figureert als nummer 20 op de groene lijst voor de komende Statenverkiezingen. Het grote verschil met voorgaande keren dat hij met de NVP meedeed, is echter dat hij toen lid was van die partij. Tot op dit moment is dat niet het geval. Het gaat zelfs verder dan dat: Evertsz heeft nog altijd een eigen politieke partij, compleet met statuten en andere reglementen, die de naam Akshon draagt. Die partij is nog niet opgeheven en toch militeert hij al in een andere partij. Een ongekend dubbellidmaatschap.

Boy Rozendal zette het kabinet-Martina begin januari een hak en daarmee ook zijn partij DP die aan geloofwaardigheid als betrouwbare coalitie-genoot heeft moeten inboeten. Er werd luid van de daken geroepen dat er een royement zou zitten in dat eigenzinnig optreden van Rozendal wat leidde tot een regeringscrisis. Er werd daarvoor een commissie gevormd. Toen die commissie om meer haast werd verzocht door het DP-bestuur, koos Rozendal eieren voor zijn geld. Hij richtte zijn eigen partij Union op, waarmee hij de Statenverkiezing van 25 juni ingaat.

De DP zei dat daardoor niets meer een royement van Rozendal in de weg stond. Toch is er tot op dit moment niets bekend van een formeel royement van Rozendal als DP-lid. Dat is handig want langs die weg wordt een terugkeer van de oud-partijleider in de rode gelederen over X-tijd vergemakkelijkt. Als er een formeel royement is, zou die dan namelijk eerst ongedaan moeten worden, wat tot gezichtsverlies aan een van beide kanten kan leiden. Dit mogen dan slimme politiece zetten met een blik op de toekomst van partij en individu zijn, het is gelijkertijd een nieuwe indicatie dat in de politiek men niet recht door zee gaat.

***

HET IDEE OM RUDY Ellis van UPB van Bonaire te benoemen tot de tijdelijke Staten-voorzitter tot aan de eerste vergadering van de Staten in nieuwe samenstelling in juli is geen slecht idee. Behalve dat het politieke touwtrekkerij uitsluit tussen de diverse partijen die menen een eigen kandidaat te kunnen voorstellen en tussen politici van Aruba en Curacao, biedt het misschien ook wat meer zekerheid dat de heer Ellis aanwezig is op vergaderingen. Want daar schortte het de laatste tijd nogal eens aan.

Fruitdieven ingerekend

WILLEMSTAD — Een drietal mannen is in de nachtelijke uren aangehouden toen zij fruit aan het sjouwen waren. Zij bleken bananen en sinaasappelen gestolen te hebben van een der fruitbarkjes toen de bemanning daarvan aan het slapen was. Tegen de lamp liepen P.A., S.G. en N.N.

Overheidsbonden herhalen petitie vakantie-geld van 6% tot 8%

WILLEMSTAD — De bonden [illegible] dringen [illegible] regering er aan een het vakantiegeld te verhogen van [illegible] acht procent. Dat werd [illegible] in een [illegible] door de ABVO [illegible] het Georganiseerd [illegible] (GOA) [illegible] verder zitting hebben Sepa en NAPB.

Het verzoek is opnieuw gedaan om niet naderhand het verwijt te krijgen er te laat om te zijn gekomen. De motivering van die verhoging van het vakantiegeld is bij een eerdere gelegenheid al gepresenteerd aan de regering, aldus het telegram gericht aan de ministerraad.

De ABVO heeft voorts kennelijk weinig fiducie in het nakomen door de regering van gemaakte beloften. Het gaat meer explicjet om de werksters in overheidsdienst die busgeld en een vergoeding voor schoenen en een uniform in het vooruitzicht zijn gesteld met terugwerkende kracht. ABVO vraagt de regering die zaak met de nodige voortvarendheid te betrachten.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever; La Fama; Piet Soda Fountain; Spark and Clean en Cas de Revista, Steenweg 19A.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheratonhotel; Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950. Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 *It's my turn* (18 jr); 24.00 *The 39 steps* (18 jr)
Rialto: 20.00 *Tom Horn* (18 jr); 22.30 *Night Wing* (14 jr).

BALASHI
Drive Inn: 20.30 en 24.00 *The night of terror* (18 jr)

SAN NICOLAS
Principal: 20.30 *The Sheriff gets angry* (Alle leeft); 24.00 *Ravagers* (18 jr).

WACHTREGELING DOKTOREN:
(Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord)
dokter T.H.K. Lin, tel.: 21522
(San Nicolas en Savaneta)
dokter E. Westrate, via Centro Clinica, tel.: 48833.
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander spoedgeval, gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

BOTICA'S: Oranjestad: Del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz, tel.: 28288; Paradera, tel.: 25543; Savaneta, tel.: 47020; Brazil, tel.: 48301; Dakota, tel.: 29008; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur: Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Nicolas, tel.: 45712.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT
BASEBALL ("AA" kl).
20.00 uur Richmond vs Ennia Athletics-LSP.

SEPA
20.00 uur ledenvergadering-Sepa Ranch

BILJART
19.30 uur LSD vs Kwihi Inn-Uratakabar.

ZATERDAG
DIVERSEN
OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CTRO. DI BARRIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANT-

WOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 225 of 219. Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag 09.00-11.00 uur te Noord 68; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat; woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag: 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

ESSOS SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

SPORT
CAMACURI BOWLING ZENTRE: maandag t/m vrijdag open van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 13.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

* * *

TELEARUBA: 17.00 Matinee (Bud and Lou); 18.45 News in Dutch; 19.00 Telenovela: Isaura; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 You asked for it; 21.00 Wrestling; 22.00 Movie of the week (Goldie and the boxer); 23.40 Resumen di noticias; 23.45 Sluiting.

Min. Veeris tot Simar-orgaan:

Subsidie voor pers mogelijk

ORANJESTAD — In een vraaggesprek dat het maandblad Skol & Komunidat had met Onderwijsminister Jacques Veeris, moest de minister ook zijn mening geven over de persvrijheid. Over de wijze waarop de media hun nieuws redigeren en aan de man brengen, vindt de minister dat hieraan nog iets mankeert. In die zin dat volgens hem de journalistiek voor een te groot deel nog wel steeds op sensatie gericht wordt over lokale gebeurtenissen, maar niet die lokale gebeurtenissen die van belang zijn voor een collectieve ontwikkeling van de lezers. Journalistiek op hoog niveau moet - aldus minister Veeris - overeenkomstig eigen criterium gericht zijn op een plan, ervoor zorgen dat de gemeenschap geinformeerd wordt over het gebeuren in eigen kring en de gemeenschap helpen zichzelf te begrijpen.

En om dat te laten gebeuren moeten informatie en uitleg worden gegeven, en niet op de eerste plaats de eigen mening, of informatie en mening door elkaar zonder dat voor de burger de gelegenheid openstaat voor een andere eigen mening. In deze richting geloof ik dat de journalistiek zichzelf verder moet ontwikkelen, aldus de minister.

Op de vraag wat de regering kan doen om een meer verantwoordelijke journalistiek te stimuleren, wees de heer Veeris onder andere op de taak van de regering voor het garanderen van de persvrijheid en tegelijkertijd het recht van de burger garanderen om zichzelf te verdedigen wanneer hij beledigd wordt door een bepaalde journalist of medium. Minister Veeris was van mening dat de mogelijkheid voor persvrijheid er is, maar erkende tevens dat deze vrijheid niet volledig is of zij wordt gelimiteerd. "Als er een bepaalde groep is die subsidie wenst, kunnen wij dat geven", was het antwoord van de minister op de vraag hoe de regering de helpende hand kan bieden aan het probleem dat er vele keren groepen zijn die een krant willen uitgeven maar hiervoor het geld niet hebben.

Op de vraag of de regering deze subsidie-verlening reeds gestipuleerd heeft, zei de minister dat er een nota over de media bestaat, waarin in meer gestructureerde vorm de regering gewezen zal worden waar hij de helpende hand kan bieden. Op de vraag wat de vereisten kunnen zijn die de regering zal vaststellen voor het verkrijgen van subsidie, stelde minister Veeris dat onze wetten voorschrijven dat de godsdienst gerespecteerd moet worden en dat de subsidie komt te vervallen zodra - eveneens overeenkomstig de wetten - geconstateerd wordt dat het medium de rechten van de mens aantast, met andere woorden over de schreef gaat. Ten aanzien van de kansen zijn dat hierin de partij-politiek een rol gaat spelen, was de minister van mening dat deze kans altijd bestaat, maar dat als het om een goede partij-politiek gaat, hij er niets tegen heeft.

Elmar: op stroomdiefstal berichten geen commentaar

ORANJESTAD — Op Aruba doen reeds enige dagen de geruchten de ronde dat de Elmar stroomdiefstal op grote schaal zou hebben achterhaald. Het zou hierbij gaan om enige grote bedrijven, die stroom „buiten de meter" betrokken en neerkomen op tienduizenden gulden. De Amigoe nam vanmorgen over deze zaak contact op met de PR-man van Elmar Wever, die kort en krachtig meedeelde, „dat de Elmar in dit stadium op deze berichten geen commentaar **heeft". Uit andere bronnen vernee**mt de Amigoe dat het onderzoek in volle gang is.

Moederdag in Noord

NOORD — Bij Centro di barrio Noord wordt Moederdag zondag vanaf acht uur 's avonds gevierd. Dit geschiedt met een show die zal worden gegeven door het jeugdkoor onder leiding van Maybelline Arends, Vicente Tromp met Lirios del Campo, Tipico Placentero en Alex Wolff. Op deze avond wordt traditiegetrouw een moeder van centro di barrio Noord gekozen.

PCVB ontevreden

ORANJESTAD— Het bestuur van de protestants christen vrouwenbond (PCVB) heeft in een brief aan de directie van het Americana hotel zijn ontevredenheid geuit over de wijze waarop het aan de vooravond van Koninginnedag gehouden koninginnedagdinner is verlopen. Niet alleen het bestuur maar ook vele gasten waren niet gelukkig met het verloop, hetgeen hoofdzakelijk te wijten was aan het feit dat er niet voldoende personeel beschikbaar was.



ORANJESTAD — De afgelopen week stond in het teken van de conventie die ruim 300 Rotarians en echtegenoten van district 749 (Oakland New Yersey) op Aruba hebben gehouden, hetgeen voor Aruba weer de nodige goodwill bracht. Woensdagmiddag boden de Arubaanse Rotarians een rondrit aan over Aruba met een BBQ in het buitenhuis Moko van Don Mansur. Bij de foto's: de dansgroep van Astrid Salazar verzorgde een geslaagd optreden, waarvoor de gasten veel belangstelling en waardering hadden; foto onder: Rotary Gouverneur David H. Mundy te midden van Arubaanse Rotarians met naast hem voorzitter Sal Kan. De glunderende gezichten bewijzen wel dat de Arubaanse Rotarians zich uitstekend thuisvoelden bij hun gasten.

Buurthuis-activiteiten

ORANJESTAD — Uit het bulletin van Osticeba, het overkoepelend orgaan van buurthuizen op Aruba, blijkt dat Centro di Barrio Ayó drie nieuwe bestuursleden gekozen heeft. Dit zijn: Mario Bremo, Maiky Farro en Fanfa Bremo. Zij komen in plaats van Adriaan Boekhoudt en Jane Engelhart, die afscheid genomen hebben. Aanstaande zondag viert CB Ayó Moederdag van half twee tot half zes in de Ayó-school, terwijl op zondag 16 mei tien uur, de jaarlijkse algemene ledenvergadering zal worden gehouden.....

.....Centro di Barrio BRAZIL zal binnenkort een crèche openen voor de kleintjes van twee tot vier jaar. Men heeft hiervoor nog enige leidsters nodig en geïnteresseerde buurtbewoners kunnen zich in verbinding stellen met mevrouw Rita Sutherland (tel.: 47500). Onlangs hield CB Brazil een aanbesteding voor levering van het meubilair voor het in aanbouwzijnd buurthuis, zodat de bestellingen zo vroeg mogelijk gedaan kunnen worden.....

.....Bij Centro di Barrio NOORD zal Grupo Uni, bestaande uit 25 huisvrouwen, zijn vierjarig bestaan herdenken. Op 16 mei wordt van negen tot vier uur 's middags een feestdag gehouden waarvoor 250 bejaarden tussen de 65 en 75 jaar werden uitgenodigd.....

.....In samenwerking met 3 leraren en een van de ouders, is de sociaal werkster van Osticeba, mej Ika Werleman, bij Centro di Barrio PLAYA PABAO begonnen met een klas voor huiswerkbegeleiding voor leerlingen van het Franciscus College.....

Worst

ORANJESTAD — De Grawatá-rubriek van het maandblad Skol & Komunidat maakt er melding van dat het Bestuurscollege van Aruba ook met een onderwijsbeleidsnota wil komen. Zijn titel: "Dolor di cabez pa un y tur". Maar - zegt Grawata verder - wees niet bang, tot nu toe zijn zij niet verder gekomen dan de titel.

Verder vindt Grawata dat de tv-commercial "Purba ku Keshi" spoedig op Aruba een equivalent zal krijgen wanneer gedeputeerde Leo begint met zijn serie "Purba ku Worst".

Personalia

BIJ HET HULP-postkantoor in San Nicolas was de uitreiking van de waarderingsbrief van de minister-president aan mej. Irene Richardson voor het feit dat zij reeds 25 jaar in dienst van het land is. De uitreiking geschiedde door de plaatsvervangende postdirecteur op Aruba. Mej. Richardson begon haar ambtelijke loopbaan als schrijver en is thans hoofdklerk bij het Hulppostkantoor.

Geld, brandkast en polshorloge gestolen

ORANJESTAD — De buitenlandse toerist JG (41) deed aangifte van diefstal uit zijn hotelkamer van een gouden herenpolshorloge ter waarde van 3500 dollar en een bedrag van 3800 dollar. Het polshorloge en het bedrag werden uit z'n jaszak weggenomen. De bedrijfsleidster van een zaak aan de Nieuwstraat meldde een inbraak in haar gebouw, waarbij onbekenden het slot van de schuifdeur geforceerd hadden. Ze namen de brandkast mee, inhoudende een bedrag van 300 gulden en verschillende belangrijke documenten en kwitanties. De brandkast van 1.50 meter hoog werd vermoedelijk met een voertuig getransporteerd. De recherche stelt een onderzoek in.

Zondag geen biljart-toernooi

SANTA CRUZ — In de Uratakabar wordt vrijdagavond om half acht het gelijknamige blackball toernooi voortgezet met de wedstrijd tussen de twee rivalen: Lucky strike devils en Kwihi Inn. Zaterdagmiddag om half drie spelen Taxi drivers en Muebleria tu hogar. In verband met de viering van Moederdag zijn er zondag geen wedstrijden.

Speelgoed vernield

ORANJESTAD — Een bedrijfsleider van een kinderkledingzaak aan de Nassaustraat deed aangifte van diefstal en vernieling van een groot aantal artikelen. Uit een spaarpot werd een bedrag aan kleingeld meegenomen, verschillende stukken electrische speelgoed werden vernield. Het vermoeden bestaat dat men zich in de zaak liet insluiten.

In besloten kring

Toerisme overleg

ORANJESTAD — In restaurant Trocadero werd gisteren een besloten vergadering gehouden van alle instanties betrokken bij het toerisme. De vergadering stond onder leiding van Toerisme-gedeputeerde Daniel Leo. Uitvoerig werd tijdens deze vergadering een inventaris gemaakt van de moeilijkheden die er op het gebied van toerisme bestaan, waarbij onder meer gesproken werd over de prijzen van de hotelkamers en alles wat daarmee samenhangt. Voorts wordt getracht door dit soort overleg in besloten kring - hetgeen totaal niets van doen heeft met geheimzinnig vergaderen zoals in andere perskringen werd gesuggereerd -- op korte termijn bepaalde oplossingen te vinden. In enige gevallen zal dit op langere termijn moeten gebeuren. Onder meer kwam naar voren dat er op het gehele eiland in alle geldingen een motivatie moet komen om iedereen meer toeristisch bewust te maken. Hierbij zal binnenkort een beroep op de pers worden gedaan. Intussen verblijft de toerisme-expert Bernhard Spinrad -- die ook belast is met leiding van het Aruba-kantoor in Miami -- op Aruba. De afgelopen weken werd achter de schermen in diverse werkgroepen keihard gewerkt om de nodige oplossingen en verbeteringen aan te dragen, die uiteindelijk het toerisme ten goede zullen komen. Onder meer is de heer Spinrad bezig op de luchthaven in de micro-computer van het Toeristenbureau nieuwe programma's op te nemen, waardoor over nog meer en betere gegevens beschikt kan worden, die voor het toerisme van groot belang zijn.

Moederdag-vieringen

ORANJESTAD — In het IOWUA recreatie center organiseert de Keyclub van Colegio Arubano een gevarieerde show voor de moeders van de leden van de Kiwanis-keyclub. Aanvang 's avonds om acht uur. Deze Moederdag viering wordt gehouden in het kader van de wereld-Keydag op 8 mei, wanneer iedere Kiwanis keyclub iets moet organiseren voor de gemeenschap waarin gewerkt wordt. Besloten werd dit te combineren met de Moederdag viering. Ook het Buurtcentrum Dakota viert zondag moederdag van twee tot zes uur, waarbij een moeder van het Buurtcentrum zal worden gekozen.

Nog niet beslist over Clat verzoek

Sepa: vergadering over veranderen statuten

ORANJESTAD — Een week nadat Arbeidsdag is gevierd ontving de Amigoe van de Sepa een boodschap van zijn voorzitter ter gelegenheid van deze dag. Uitvoerig wordt daarop ingegaan op de strijd die de arbeiders dagelijks voor erkenning en hun belangen moeten leveren. Ook de kwestie van de Falklandeilanden wordt ter sprake gebracht, waarin gesteld wordt dat Argentinie zich thans in oorlog bevindt omdat er in 1982 nog koloniaalserende mogendheden zijn. De Sepa-voorzitter wil daar niet dieper op ingaan maar stelt wel dat de Sepa tegen iedere vorm van kolonialisme is. Voorts wordt mededeling gedaan van telegrammen die van diverse Latijns-Amerikaanse organisaties op vakbondgebied werden ontvangen, die zich allen achter Argentinie scharen. In een van de telegrammen suggereert de CLAT aan Sepa een adhesie-telegram aan Argentinie te zenden. Het persbericht vermeldt dat de Sepa zich hierover nog niet beraden heeft. Intussen gaat het Sepa-bestuur vanavond (vrijdag) voor de derde maal proberen een algemene ledenvergadering te houden. Deze begint om acht uur op de Sepa-ranch. Tot op heden kon niet vergaderd worden (onder meer over veranderingen statuten en huishoudelijk reglement en financiele verslagen) omdat er onvoldoende leden aanwezig waren het quorum te vormen. In dit verband wijst het bestuur er nogmaals op dat het bestuur vergaderingen bijeen kan roepen in spoedgevallen in een periode die korter is dan twee weken. In kringen van de leden zou ontevredenheid bestaan over de wijze van bijeen roepen van deze vergadering. Indien het bestuur van de Sepa zich houdt aan zijn uitspraak van 16 april, dat wanneer de belangstelling van de leden zo miniem blijft men zal aftreden, dan zal dit vanavond moeten gebeuren indien niet voldoende leden aanwezig zijn om dergelijke belangrijke beslissingen als verandering van statuten enz. goed te keuren. De Amigoe tekent hierbij aan, dat opnieuw blijkt, zoals bij vele vakbonden en organisaties het geval is -- dat de activiteiten steeds weer door het bestuur of enige bestuursleden bepaald worden. De leden tonen geen belangstelling, maar als het niet gaat zoals zij willen, hebben juist die leden die niet verschijnen de grootste mond. De enige juiste plaats om met klachten te komen is op de algemene ledenvergadering en als men het niet eens is met een bestuur dan stuurt men het naar huis en probeert het beter te doen, hetgeen met gebrek aan belangstelling een ondankbare en moeilijke taak is.

ORANJESTAD — Namens sportinstituut Idefre reikte directeur Roy van Putten een trofee en vaandel uit aan de heer Zeev Lavon, de scheidende adviseur van het eilandgebied voor het project hotelvakschool. De heer Lavon heeft sedert het Idefre met het organiseren van hardloopwedstrijden meegedaan. Voorts zorgde hij voor nauwe contacten tussen Idefre en het Wingate institute for physical education and sport in Israel, van welk instituut men verschillende uitnodigingen ontving voor bijwoning van seminars en congressen. Bij de foto: de heer van Putten (links) reikt de trofee uit aan Zeev Lavon in bijzijn van de Idefre-functionarissen Rudy Leysner, Fernando Kock en Jerry Gomes.



Politieman rijk door hamburger

MOBILE, ALABAMA — De 52-jarige politieagent Fred Drago die al 28 jaar orde houdt in Mobile in Alabama kreeg in het snack-restaurant waar hij snel een hamburger-frites naar binnensloeg, een lotje. Hij stak het achteloos tussen zijn riem en hervatte zijn rondje. Toen Drago, thuisgekomen, zijn riem afdeed, viel het lotje op de grond. "Ik kan het net zo goed even bekijken, wie weet win ik de honderdduizend", grapte hij tegen zijn vrouw. Hij had de "honderdduizend" gewonnen -- de grote prijs van 500.000 dollar waarnaar miljoenen hamburgereters haken. Volgens de laatste berichten zijn de Drago's vertrokken naar Hawaii. Daar hadden ze 25 jaar geleden hun wittebroodsweken willen doorbrengen, maar het geld had ontbroken.

WE HAVE... Special Gifts for Mom!

Gifts for that "Special Someone"

La Bonanza Otrobanda

GIFTS FOR MOM

- Glazen sets
- Electrische Strijkijzers
- Prachtige serviezen
- Toasters
- Badweegschaal
- Elektrische Ventilatoren
- wekkers & batterij klokken

Verder bieden wij U ook ...
* Electrische stoofjes
* Parfum sets
* Electrisch voetbad
* Doosjes zakdoeken
* Keukenmachines

En nog ontelbare andere artikelen.

Voor elke moeder gegarandeerd een leuk cadeau!

Profiteer van deze unieke kans voor de komende **"MOEDERDAG"**



Drastisch in prijs verlaagd:
GROTE SCHOMMELSTOEL van f. 225,–, nu voor slechts f. 175,–.
KINDERSTOEL nu f. 120,–.
De aanbieding begint 16 APRIL tot ZATERDAG 8 MEI. De voorraad is beperkt.
Kleuren: naturel en wallnut.
Deze aanbieding geldt tevens voor onze klanten op Bonaire.

COMMERCIAL EL AYOUBI
Hanchi Snoa 10, tel. 613680

Mother's Day — MOTHERS DAY IS MAY 9 — 9 mei

Leuke interieurdecoraties van glas, porselein, koper, hout, bijoux keukenklokken, leren etuis, volop zijden bloemen.

etcetera gifts
boy ecuryweg 6a
(zijstraat van engelenweg)
open: maandag - zaterdag
9 - 1 uur 3 - 7 uur

DIA DI MAMA * MOTHER'S DAY * MOEDERDAG

REGALO? GIFTS? GESCHENKEN?
AWE "NOCHE DE COMPRAS" TE 10'OR

Albertus Enterprises N.V.
DR. MAALWEG TEL: 53636.
Banda di Road Runner, enfrente di Golden Star Restaurant.
Despues di mama ta mama mes !!

---

it's... MOTHER'S DAY

Zoekt U naar een moederdag-geschenk??
We hebben voor U
Aparte kado artikelen speciaal voor alle moeders jong of

gift ideas

carinitos
Seroe Loraweg 324
Tel. 671791
dichtbij Pompstation Sta. Rosa.
Geopend voor of na kantoortijd.

Special pa tur mama:

KAPSALON CARIMA ta ofrese na tur mama ku faba set, hasi tratamentu, corta etc etc. etc. un penja di ultimo modelo pa MITAR PRIJS

Mamanan lupi riba bosnan dia, probechando di e oportunidad unico aki di

"KAPSALON CARIMA"
Winston Churchill 52
DIASABRA HABRI TE 7'OR DI ANOCHI.

Moederdaggeschenken!! MOEDERDAGGESCHENKEN!!
zoals bijoux, manicuresets, leren, portemonees etwis, pronkstukken en ook verse bloemen.

't schuurtje
Winston Churchilweg 181
Telefoon 82090

Verras moeder met prachtige bloemen van GLORIA'S FLOWERSHOP

GLORIA'S FLOWERSHOP
Noord Sta Rosa
Telefoon 673956

Voor moederdag volop
SLIPPERS PANTOFFELTJES vanaf F. 9.90
Schoenhandel **Lanka**
Salinja,
naast Pablo Frederik

Nog net op tijd voor MOEDERDAG
grote kollektie
JURKEN, BLOUSES, SLACKS, SLACKS-SETS en ROKKEN
ontvangen.

Boutique Lilou
Caracasbaaiweg
tel.: 77496

DAMICO

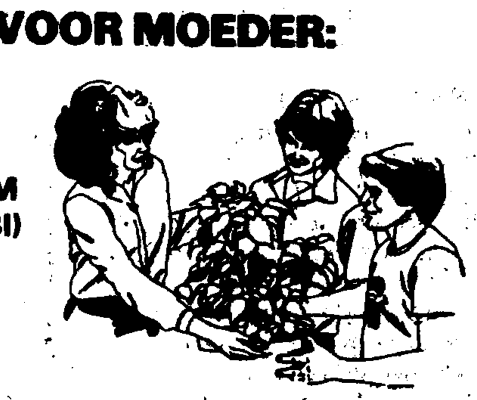
NU VOOR MOEDERDAG EEN WAARDEVOL GESCHENK
Bij aankoop van f. 75,— aan KLEDING kunt U gratis kiezen uit:
1. een "Many faces" compact voor oog- en gezicht make-up
2. een fles cologne van "natural" van Myrurgia.

Prinsenstraat 69 - Goetoeweg 16 - Colon 16

PLANTIQUE IXORA
NAAST HENDERSON RIO CANARIO

MOTHER'S DAY

SPECIAAL VOOR MOEDER:



- AZALEA'S
- BEGONIA'S
- ANTHURIUM'S
- CHRYSAMTHENUM
- IXORA (FAYALOBBI)
- KOFFIEPLANT
- HORTENSIA
- ROZENCORSAGES
- BONSAI
- VIOOLTJES

en nog veel meer.

VRIJDAG 7 MEI KOOPAVOND. ZATERDAG 8 MEI OPEN VAN 8.00 'S MORGENS TOT 8.00 'S AVONDS.

Moeder's verlanglijst

* Sjaals met sportmotieven
* Handdoeken met sportmotieven
* Tennistas
* Tennisracket
* Drinkglazen met sportmotieven
* Golfartikelen
* Squashrackets
* Sleutelhangers in sportmotieven
* Tennisjurk.

Salas Sport Shop
Mahaaiweg 32

MOEDERDAG KAARTEN
TIMEX HORLOGES
en andere PRAKTISCHE GESCHENKEN volop voorradig.

NOVO BOOK & GIFTSTORE
Salinja tel. 614118

Verwen haar...

Ata bo chens!

WAREHOUSE - SALE
na Nieuwe Pareraweg 14

PERFUME • COSMETICA • HABON BINJA
NA PRIJSNAN NUNCA VISTO!!

for di 1 florin t/c 9 florin pa uno!

CAMARA Y ACCESORIO FOTOGRAFICO
60% DESCUENTO

EL LOUVRE S.A.

Chez Louise
voor Moeder
PARFUMS + TOILETARTIKELEN

Kom gezellig bij ons winkelen en U ontvangt bij elke aankoop geheel gratis een moederdag speld van

Happy Mother's Day!

MAISON RUTH
Dr. Maalweg - Tel. 54472
Vrijdagavond koopavond

Remitido

Apresio

SEÑOR GOBERNADOR Leito a dekorá sra. Adèle Lijfrock-Wilkson. Ku e gesto aki Su Ekselensia a ekspresá e gran apresio ku komunidat ke demonstrá na e señora aki. Adèle Lijfrock durante 32 aña a dona su mihó forsanan pa mantené Kolegio Chaya Willems den un estado limpi i higiéniko. E ta konosí komo un hende simpátiko pa un.i tur, i den su trabou e por sirbí komo un bon ehèmpel. Nos ke felisitá Adèle masha, tambe na nòmber die muchanan, mayornan i personal di su skol.

ELIX S. FARIES
Hoofd Kolegio Chaya Willems

Esaki ta mama

Un mama ta un muher yen di dulsura
kende ta guarda pa su yu'nan
un manantial di ternura
no ta engaño ni locura
e ta naturalesa pura.

Mama sa stima sin limitacion
mama no sa pone preis ni condicion,
mama ta sinja no e orientacion
mama yen di amor y abnegacion.

No ta existi riba mundo
un muher cu tanta nobleza
cu pasenshi y delicadeza
esaki ta nos mama.

Esun cu tinele na bida
cuidele y apreciele
e noble muher
sin preis pa pagué.

LOLA AMASIA

CINDU-KEY & Kramer Caribbean nv (Curaçao, 1977) heeft zijn statuten laten wijzigen, waarbij Oscar Francisco Godfried optrad als gemachtigde. Deze nv heeft beleggingsdoeleinden en heeft een kapitaal van een miljoen dollar verdeeld in aandelen van 1000 dollar, waarvan tweehonderd preferente aandelen, welke meteen werden geplaatst.

DEROTANDO ARUBA KU SKOR DI 8-6 DEN UN BON PARTIDO

Raffy Josefa a destaka den ofensiva

Korsou dilanti den serie di beisbòl Antiyano



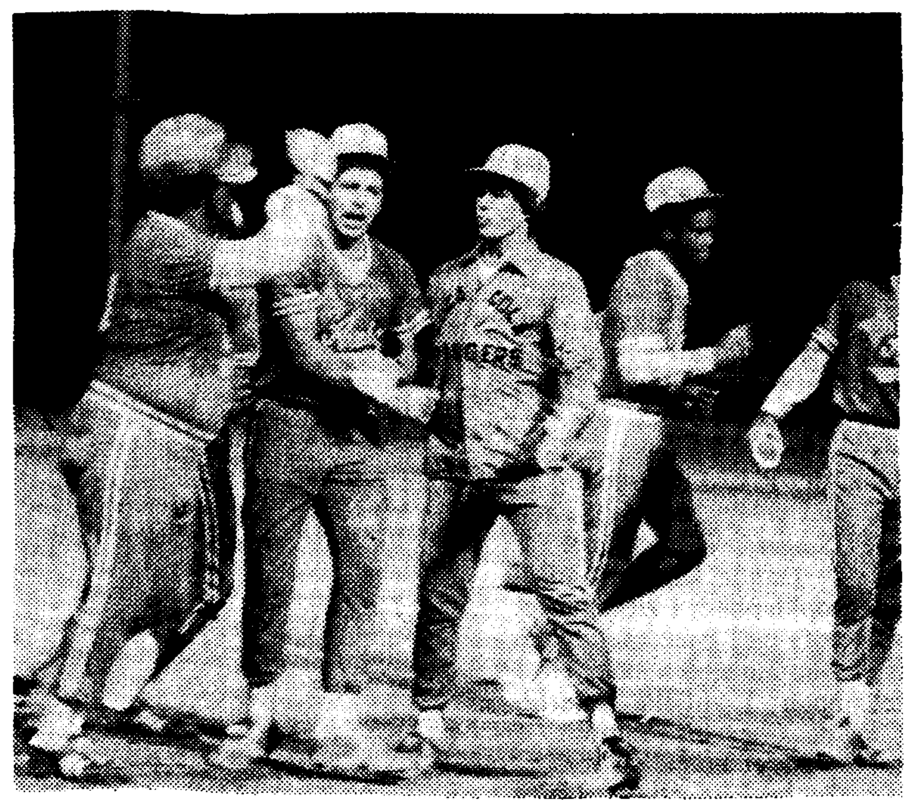
WILLEMSTAD– Korsou a pika dilanti den e serie eliminatorio di beisbòl ayeranochi ganando su promé kompromiso kontra di e selekshon di Aruba ku skor di 8-6. E enkuentro tabata unu di bon nivel den praktikamente tur aspekto di e wega i sigur a resulta un espektakulo interesante pa e mas o menos 2600 fanatikonan ku a hanja e kaminda pa e stadion.. na Brievengat. E serie ta hanja su kontinuashon awenochi ora Korsou, komo ganadó di ayera, topa e selekshon di St. Maarten. Un viktoria pa Korsou lo nifika pasashi pa e final ku ta programá pa djadumingu.

Den prinsipio gana a parse fásil pa e selekshon di Korsou despues di a tuma ventaha di 5-0 den e promé dos entradanan. Pero e Rubianonan a reakshona i finalmente a pèrdé ku un diferensha di unikamente dos kareda, loke ta demostra ku tòg nan no a hasi e bida di nan atversario asina fasil. Un nota ku a karakterisá e partido tabata e kantidat relativamente grandi di batasonan di ekstrabase entre kua no menos ku kuater bataso di kuater skina, 3 di Korsou i 1 di Aruba. Tambe tabata notabel e nivel di wega defensivo di e dos selekshonnan. Unikamente dos eror a ser registra den e partido. Spesialmente e selekshon di Korsou a briya den e aspekto aki ya ku nan no a komete ni'un pifia aunke ku na dos okashon e "relay" for di outfield despues di batasonan di e Rubianonan no tabata manera e mester tabata loke a duna e bishitantenan tambe chens di skor na e dos okashonnan ei.

Pa loke ta ofensiva Raffy Josefa a konsagra su mes komo e hòmber grandi di e partido inisial di e serie. E primera base di e selekshon di Korsou a konekta dos homerun i a empuha ku e batasonan aki 5 di e 8 karedanan. No menos ku 4 di nan den e promé inning kaba. Despues ku Korsou a yena base ku doblete di Eithel de Kaster, base por bola i eror di e tersera base Raffy a perkura pa un limpiesa total di e basenan sakando e bala di liña den centerfield. Den e di dos entrada Korsou ta skor 1 kareda mas kontra di e pitcher habridó Rafael Almonte di Aruba i ta bai ariba 5-0. E kareda aki tabata un homerun di Perry Sprock kende a saka e bala den left-center ku basenan bashi. Na e altura ei a parse ku kos lo a bira fásil pa Korsou pero den di 5 Aruba ta skor tres biaha pa deskonta 5-3. Cai-Cai Williams i Felix Thiel (ku 4-3 e mihó Rubiano ayera na bate) a pega un doblete kada unu mientras ku un base por bola i un wildpitch tambe a yuda e kòusa Rubiano. Didi Gregorius kende a habri e partido pa Korsou a hanja relevo den e inning aki di Carlos Rudolph kende a termina e partido i a resulta tambe e pitcher ganadó ya ku Gregorius no a kompleta 5 inning riba montikulo.

Den di seis Korsou ta bolbe hanja chens di hala rosea ora nan skor tres biaha mas pa pone e skor riba 8-3. Raffy Josefa a habri e entrada ku su di dos homerun di anochi kontra di pitcher Almonte sakando e bala atrobe den centerfield. Despues Pablo Beaumont a sigi ku infieldhit i a drenta riba un eror cu tiru di e shortstop di Aruba. Perry Sprock a perkura pa kareda number 8 drenta ku su di dos hit, un single pa left. Elias Kock a habri e di shete inning pa Aruba i a kumpli ku un bon trabou durante e ultimo tres inningnan. Aruba si a skor tres mas riba infieldhit di Nelson Orman, doblete di Thiel i homerun di pinch-hitter Roy Angela den leftfield. E bishitantenan a skor e karedanan aki den e di ocho entrada i a habri asina perspektivanan pa nan ultimo chens na bate den di nuebe. Carlos Rudolph, sin embargo, no a permiti nada mas.

E sifranan final ta komo siguiente: KORSOU: 8 kareda, 8 hit i 0 eror i pa ARUBA 6 kareda, 8 hit i 2 eror. Pitcher ganadó tabata Rudolph i pèrdedó Almonte.



WILLEMSTAD – Riba e kombinashon di portret por mira un koredó di Aruba na momentu ku ya ela kuminsa inisia su sliding tratando di anota un kareda i tambe Roy Angela ku a konekta bataso di kuater skina.

Por lo general e partido tabata unu di bon nivel si tuma na konsiderashon e kantidat limitá di dos eror ku a ser kometé. Si awaseru permiti e serie ta kontinua awenochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

VOETBAL/STUTTGART – VFB Stuttgart heeft voor de naar Inter Milaan vertrekkende Hansi Muller twee vervangers aangetrokken. De Bayern-reserves Kurt Niedermayer (26) en Asgeir Sigurvinsson (26) spelen de komende twee jaar in Stuttgart.

Tennistoernooi der kampioenen

NEW YORK – John McEnroe heeft gisteren in New York de kwartfinales bereikt van het WCT-tennistoernooi der kampioenen. De als eerste geplaatste Amerikaan zegevierde op moeizame wijze in drie sets over de Israelier Shlomo Glickstein. De setstanden waren 2-6, 6-3 en 6-2. McEnroe werd door zijn 'eigen' publiek uitgefloten, omdat hij zich tijdens de partij onsportief gedroeg. De ellenlange discussies met de scheidsrechter vonden bij de toeschouwers geen genade. De Tsjechoslowaak Ivan Lendl bereikte met gemak de kwartfinales. Hij versloeg de Chileen Hans Gildemeister met 6-2, 6-0. De grootste verrassing was gisteren de uitschakeling van Vitas Gerulaitis. Hij verloor van zijn landgenoot Mel Purcell met 5-7 en 2-6.

De voornaamste uitslagen zijn: John McEnroe (Vst) – Shlomo Glickstein (Isr) 2-6, 6-3, 6-2; Ivan Lendl (Tsj) – Hans Gildemeister (Chi) 6-2, 6-0; Brian Teacher (Vst)-Hank Pfister (Vst) 6-2, 6-2; John Sadri (Vst) – Tim Wilkison (Vst) 7-6, 6-3; Jose-Luis Clerc (Arg) – Andres Gomez (Ecu) 6-3, 6-1; Eddie Dibbs (Vst) – Eddie Edwards (Zaf) 6-4, 7-5; Mel Purcell (Vst) – Vitas Gerulaitis (Vst) 7-5, 6-2.

Moederdag bridge prijs voor Bergsma-Geenen

WILLEMSTAD – Bij de Asiento ochtend-bridgeafdeling is dinsdag strijd geleverd om de Moederdag-prijzen. De beste bridge-moeders bleken te zijn de dames Bergsma en Geenen, die in de Rode groep de mooie score van 66,66 procent behaalden.

Maar ook in de Groene groep waren uitstekend spelende moeders, n.l. de dames Henriquez en Serphos, die de prijs veroverden met maar liefst 63.88 procent. Er was zoveel animo voor deze Moederdag-wedstrijden dat er zelfs tafels bijgezet moesten worden. Al met al weer een geslaagde bridgemorgen.

RODE GROEP
1.ds Bergsma-Geenen 66,66 procent; 2.ds Heesemans-Wansink 57.48; 3.ds V.d. Meulen-Winkel 57.48; 4.ds Sheeser-Silberstein 56,46; 5.ds Bos-Kooy 53,06; 6. ds Deelstra-Wosikowski 53,06; 7. ds De Jong-Vos 50,34; 8.ds Merkies-V.d. Plank 50.

GROENE GROEP
1. ds Henriquez-Serphos 63.88 procent; 2.ds Brandt-Witteman 61,66; 3.ds Bakker-Breusers 57,77; 4.ds Piso-Prinsen 53,80; 5.ds Craane-V.d. Jagt 53,33; 6. echtpaar Bochove 52,22; 7.ds Brans-Dekker 51,66; 8.ds Eikelboom-Huiskes 51,66.

De overige 14 paren scoorden beneden het gemiddelde.

Dinsdag 11 mei is de prijsuitreiking, waarna er weer danig op los gebridged zal worden. Iedereen die van bridgen houdt, is welkom.

Top man FBI benoemd tot veiligheidschef

Veiligheid bij OS een publieke aangelegenheid

LOS ANGELES – De top man van het FBI-bureau van Los Angeles, Edgar N. Best, is zaterdag benoemd tot veiligheidschef van de Olympische Zomerspelen van 1984.

Dat gebeurde door de gemeenteraad van Los Angeles. De organisatie van de Spelen van Los Angeles, die als een commerciële onderneming is opgezet, beschouwt het probleem van de veiligheid van deelnemers en toeschouwers als een publieke aangelegenheid. Daarover is veel onenigheid geweest, waarvoor met de benoeming van de 50-jarige Best een gedeeltelijke oplossing lijkt te zijn gevonden. De organisatoren van de Spelen in Los Angeles hebben echter nog geen overeenstemming met de lokale, de regionale of de nationale overheid over het kostenprobleem van de veiligheidsmaatregelen. Sinds de terroristische aanval op Israelische atleten tijdens de Olympische Spelen van Muenchen 1972, zijn bij de Spelen van Montreal (1976) en Moskou (1980) grote sommen geld aan veiligheidsmaatregelen ten koste gelegd. In beide gevallen kwamen die uitgaven niet ten laste van de organisatoren van de Spelen. In Los Angeles is het probleem van de veiligheidsmaatregelen nog veel gecompliceerder, omdat de diverse Olympische installaties ver uiteen liggen.

Best, die ontslag neemt bij de FBI en bij de organisatoren van de Spelen in dienst zal treden, gaat werken als coordinator tussen de lokale en federale veiligheidspolitie. Volgens Best geeft de aanwezigheid van 'agenten van vijandelijke landen' steeds meer problemen. Hij weigerde te zeggen welke landen hij op het oog had.

Ook weigerde hij een schatting te geven van de kosten, die de veiligheidsoperatie met zich zal meebrengen.

WIELRENNEN/VILVOORDE – Piet van de Katwijk is in een profwedstrijd in Vilvoorde als vierde geeindigd. De koers in Belgie werd gewonnen door de Vlaming Benny Vanderauwera.

Sòftbòl interinsular

WILLEMSTAD – Durante dje fin di siman benidero ta pendiente pa tuma luga na Aruba algun enkuentro di sòftbòl interinsular, entre e kuerpo di bombero di Korsou i esun di Aruba i tambe POVA. E prome dos enkuentronan ta tuma luga djasabra na Montagne ballpark.

Pa mitar di diesun di mainta e kuerpo di bombero di Korsou lo enfrenta esun di Aruba i pa mitar di unu ta toka turno na e ekipo POVA Super Stars pa mira kiko nan por hasi kontra e bomberonan di Korsou. E bomberonan di Korsou a sigura ku nan lo sinya tantu e bomberonan komo e polisnan di Aruba ta kon sa paga kandela. Jossy Tromp di Pova ya a duna di konose ku na primera base nan lo tin e temibel komisario Walter Kramers.

Pa djadumingu mainta 10'or e bataya ta kontinua na Lago Heights ballpark ora ku e bomberonan di Korsou bolbe enfrenta nan koleganan di Aruba. Tur amante di sòftbòl na Aruba ta bon bini pa presensia e enkuentronan.

Konkurso di bodybuilding Mr Labour

WILLEMSTAD – Curaçao Bodybuilding Association ta partisipa na tur bodybuilder arbitro i publiko engeneral amante di e deporte aki ku mayan djasabra nan lo ta organisando e di dos konkurso di aña ku ta e ya tradishonal Mr. Labour 1982 pa 8'or di anochi den sala di "Sentro Deportivo Korsou" E programa ofisial lo ta manera ta sigi: Apertura, pre-judging, presentashon na publiko, un sorpresa pa tur partisipante, entrega di premio i klòusura.

En bista di e "pre-judging" ta bai un suplika na tur bodybuilder i "referee" pa nan ta presente "un ora" delantá na e sitio ariba menshona. Curaçao Bodybuilding Association ta spera ku tur amante di e deporte aki lo sabi di hanya kaminda pa "Sentro Deportivo Korsou" i bin na gran kantidat pa bin apoya nan favorito mayan djasabra. Un boka bisa otro, bini unu bini tur.

Politiebescherming voor Spaanse voetballers

MADRID – De Spaanse selectie voor het toernooi om het Wereldkampioenschap voetbal staat onder politiebescherming. Dit is een gevolg van de geruchten dat de Baskische afscheidingsorganisatie (ETA) plannen heeft beraamd om één van de spelers te ontvoeren. Dit meldt het Spaanse dagblad El Pais. El pais schrijft dat zes spelers van Real Sociedad die deel uitmaakten van het Spaanse elftal, dat Zwitserland vorige week met 2–0 versloeg, werden geëscorteerd van hun huis in San Sebastian tot Valencia waar het duel plaats vond en terug. Volgens politiewoordvoerders, die door het blad werden aangehaald, staan de zes spelers die de ruggegraat uitmaken van de nationale ploeg, onder permanente zij het onopvallende bewaking.

Toen de ETA twee weken geleden aankondigde dat er nieuwe acties op komst waren om de politie en het leger te dwingen het Baskenland te verlaten, doken er geruchten op dat de terroristen van plan waren één van de spelers van Real Sociedad te ontvoeren. ETA heeft via de Baskische dagbladen laten weten dat het wel in de bedoeling ligt de voorbereiding van het team te saboteren, maar dat er gedurende het toernooi van 13 juni tot 11 juli niets zal worden ondernomen.

De voorlopige Spaanse selectie van 22 spelers zal vandaag zijn voorbereidingsperiode van vier weken beginnen. De groep gaat eerst naar het hooggebergte (Pyreneeën) en sluit de oefencampagne af in Soler bij Valencia, waar Spanje zijn wedstrijden in de eerste ronde speelt. Ook tijdens de oefenperiode zal er een scherpe bewaking van de politie zijn. De veiligheidsmaatregelen zullen zich ook uitstrekken over de andere landenploegen, wanneer die in Spanje aankomen.

Daly weigert te spelen tegen Argentinie

COVENTRY – Gerry Daly, middenvelder van het Ierse voetbalelftal en van Coventry City, weigert met de nationale ploeg te spelen tegen Argentinië. De wedstrijd, die is vastgesteld op 18 mei, maakt deel uit van een Ierse toernee door Zuid-Amerika. De Ierse voetbalbond heeft voorlopig positief gereageerd op uitnodigingen voor vier duels. Het is echter uiterst twijfelachtig of de Engelse clubs hun Ierse internationals voor de interlandwedstrijd tegen Argentinië vrij zullen geven in verband met de crisis om de Falkland-eilanden. Ierland komt in elk geval in actie tegen Chili (21 mei), Peru (23 mei) en Brazilië (27 mei).

Ruime zege voor Polen

VIGO – Polen heeft gisteravond in Vigo een oefenduel voor het WK in Spanje tegen de Spaanse tweede divisieclub Celta met 5-1 gewonnen. Twee dagen eerder hadden de Polen al met 4-1 gezegevierd over Athletico de Bilbao. Die stand was tegen Celta al in de rust bereikt. Kusto scoorde drie keer voor Polen, bij wie Boniek zich andermaal ontpopte als de vindingrijke spelverdeler.

Sciotek en Pallaz maakten de overige Poolse treffers. De Cura redde de eer van de Spanjaarden.

Voor dames

Tennis selectie wedstrijden

WILLEMSTAD – Vrijdag, zaterdag en zondag zijn op Curaçao de tennis-selectie-wedstrijden voor de delegatie die in augustus naar Cuba zal reizen. Deze selectie zal gaan tussen de dames van Aruba en de dames van Curaçao en is op de tennisbanen van Mundo Nobo.

Zoals bekend zal de Antilliaanse delegatie naar Cuba reizen met 3 heren-spelers en drie dames-spelers. De federaties van de 3 eilanden (Aruba, Bonaire en Curaçao) hebben gedacht eerst de dames-selectie af te handelen en daarna de heren-selectie, daar deze slechts tussen speelsters van Aruba en Curaçao zal gaan. De dames die Curaçao zullen vertegenwoordigen zijn' Jeanine Phelipa, Ingrid Gonesh en Sharon Phelipa. De dames die Aruba zullen vertegenwoordigen, zijn: Jeanine Flannegin, Ilonka de Mey en de derde speelster die nog niet bekend is. De wedstrijden vangen aan op vrijdagavond 7.30 uur, zaterdagmiddag 3.30 en zondagmiddag 3.30. Volgend weekeinde zal er op Aruba gespeeld worden. De tennisbond verwacht veel publiek.

Schotse voetbalbond wacht af

GLASGOW – De Schotse voetbalbond zal de ontwikkeling in de crisis om de Falkland-eilanden afwachten voor een beslissing wordt genomen over deelneming aan de eindronde van het toernooi om het Wereldkampioenschap in Spanje. Woensdag tijdens de algemene vergadering van de Schotse F.A. is uitgebreid gesproken over het standpunt dat de Schotse voetbalbond moet innemen, wanneer de tegenstellingen tussen Argentinië en Groot-Brittannië zich zouden verscherpen.

Secretaris Ernie Walker stelde dat wanneer de toestand ernstig blijft, of zich verder in ongunstige zin ontwikkelt, de bond een beslissing zal nemen, gebaseerd op adviezen van de regering. „Tot nu toe", voegde hij er aan toe, „is er officieel nog geen contact geweest tussen de regering en de F.A.".

Ernie Walker en Willie Harkness, de voorzitter van de Schotse F.A., zullen op 13 mei te Londen besprekingen over dit punt voeren met Neil MacFarlane, die in het kabinet-Thatcher belast is met Sportzaken.

Belgische veertig voor Spanje

BRUSSEL – De Belgische voetbalcoach Guy Thijs heeft zijn eerste selectie van veertig spelers bekend gemaakt voor de eindronde van het toernooi om het Wereldkampioenschap, waarin België de openingswedstrijd speelt tegen titelhouder Argentinië. In de groep van veertig zijn Anderlecht en Standard Luik het sterkst vertegenwoordigd, zeven man van de kampioen van 1981 uit Brussel, zes van Standard, dat dit jaar vrijwel zeker de titel zal overnemen.

De voorlopige groep van Thijs ziet er als volgt uit: Baecke, Pfaff, Theunis en Van Moer (Beveren), Bosch en Vandenberg (Lierse SK), Ceulemans (Club Brugge), Cluytens, Coeck, De Groote, Geurts, Munaron, Renquin en Vercauteren (Anderlecht), Clijsters en Hoste (Tongeren), Criel en Laurijssen (Gent), Custers (Español Barcelona), Czerniatynski en Mariman (Antwerp), Daerden, Gerets, Meeuws, Plessers, Preudhomme en Van der Smissen (Standard Luik), De Coninck, Luc Millecamps en Marc Millecamps (Waregem), De Schrijver, Mommens, Somers en Verheyen (Lokeren), De Vriese en De Wolf (RWD Molenbeek), Janssen (Waterschei), Querter (Cerkel Brugge), Van der Eycken (Genua) en Van der Elst (West Ham United).

Individuele marathon wereldbeker in Tokio

ROME – Tokio mag in 1983 een individuele marathonwedstrijd om de wereldbeker organiseren. Het bestuur van de Internationale atletiek federatie (IAAF) besloot daartoe in Rome als compensatie voor het feit, dat Japan bij het toekennen van de organisatie van de wereldbeker 1985 met negen tegen zeven stemmen het onderspit dolf tegen Canberra.

IAAF-voorzitter Primo Nebiolo (Italië) liet weten dat er in de toekomst nog heel wat officiele titelwedstrijden bij zullen komen: een wereldkampioenschap stratenloop over tien kilometer voor de dames en twintig kilometer voor de heren, wereldkampioenschappen jeugd en officiële indoor-wereldkampioenschappen.

Het IAAF-bestuur heeft de nationale federaties gevraagd op zijn minst één atlete en één atleet af te vaardigen naar de wereldkampioenschappen atletiek, die voor de eerste maal in 1983 in Helsinki zullen worden gehouden. Er zullen voor deze titelwedstrijden twee soorten limieten worden opgesteld. De eerste voor de nummers één van een land, de tweede voor de nummers twee en drie.

De IAAF rekent erop dat in Helsinki minstens honderd landen zullen meedoen en dat er per onderdeel tenminste 24 deelnemers zullen zijn.

Trainingsaanbod

MUENCHEN – De Rotterdamse bokser Jan Lefeber, die woensdag in de eerste ronde van de wereldtitelstrijd uitgeschakeld werd, heeft in Muenchen een aanbod gekregen van de wereldberoemde bokstrainer Henry Davis om in Californie te komen trainen. Davis, die het afgelopen seizoen ook Pedro van Raamsdonk onder zijn hoede heeft gehad, was ondanks de nederlaag onder de indruk van de mogelijkheid van Lefeber. De Rotterdammer zal, wanneer hij een sponsor voor zijn verblijf in Los Angeles kan vinden, de trainingsstage bij Davis gaan volgen.

WK-boksen

MUENCHEN – De grootste verrassing van de derde dag van de strijd om de wereldtitels voor amateurboksers kwam op naam van de Turk Fahrir Sumer. In het vedergewicht bleef de Turkse bokser op punten de baas over de Italiaanse wereldkampioen Giuseppe Ferracuti. De score was in Muenchen 3-2 in het voordeel van de Turk.

In de inleidende gevechten van de wereldtitelstrijd maken vooral de Cubaanse boksers indruk. In vele gewichtsklassen zijn de lichtvoetige Cubanen favoriet voor de wereldtitels, die voor de derde keer in de boksgeschiedenis op het spel staan.

VOETBAL/LISSABON – Koeweit, dat zich geplaatst heeft voor het eindtoernooi van het Wereldkampioenschap voetbal, heeft in Portugal een oefenwedstrijd gespeeld. Koeweit versloeg de Portugese eerste divisie club Amora met 1-0. Het enige doelpunt kwam in de 25e minuut door Mahboub. Koeweit was de gehele wedstrijd op snelheid en techniek superieur maar het miste de eenvoudigste kansen.

Falkland crisis ook bij WK-boksen merkbaar

MUENCHEN – Kleine schokjes van de crisis om de Falkland-eilanden zijn ook merkbaar bij de strijd om de wereldtitelt boksen in Muenchen. Woensdagavond weigerde de Argentijnse scheidsrechter Francisco Morillas uit Mendoza de partij van Jan Lefeber in de eerste ronde van het zwaar-weltergewicht te leiden. Morillas stelde zich op het standpunt dat hij niet de eerst aangewezen man was om bij deze partij in actie te komen. De tegenstander van Lefeber was namelijk de Engelsman Cameron Lithgow, die tenslotte een door niemand betwiste winnaar op punten werd.

WK-voetbal 1986

RIO DE JANEIRO – De Braziliaanse voetbalbond heeft opnieuw laten weten de organisatie van het WK in 1986 op zich te willen nemen, indien Colombia het zou laten afweten. Brazilië had de FIFA (Internationale Voetbalfederatie) al eerder medegedeeld interesse te hebben in de organisatie van het toernooi om de Wereldbeker in 1994.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND À CONTANT!



TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

NOSTALIGISCHE SCHOOLBANKEN voor nostalgische prijzen (4), tel.: 84777.

STARLET STATIONWAGEN, bouwjr. 1981. Voor inf.: tel.: 35368.

WEGENS VERTREK: Oud Hollandse kussenkast fl.1.750,–, antieke Mechelse eethoek fl.750,–; 2-zitsbank fl.750,–; zitelementen fl.75,–; grenen tafel & 2 banken fl.250,–; houten boekenkast fl.100, ; rieten stoel fl.50,–; 2 schooltafeltjes à fl.10,–; aquarium & tafel & lichtbak & filters fl.110,–; schemerlampen à fl.50,–, tafel met laden fl.50,–; houten bureau fl.100,–, 2 Herlag tuinstoelen à fl.150,–; Volkswagen Kever, augustus 1979, km.-stand plus minus 26.000, tel.: 79363.

CHEVROLET MALIBU Classic '80, 2-drs., metallic blue, t.e.a.b., tel.: 35106 na 6.30 uur.

AUTO TOYOTA Corona Mark II, 6 cylinder, tel.: 25591/35694.

RENAULT 10, bouwjaar '69, in goede staat, Monte Verde 218.

MAZDA 323 CU airco, tel.: 43318, Topekaweg 9.

PORCHSALE: SCHITTERDE Manoebank (3-zits), bijpassende Manoetafeltje; centrifuge 220 Volt; weinig gebruikt babyloopfietsje; audiokast; Hollandse minimolen; grote kiddy-coup; kinderwagen enz. Sale vrijdagavond en zaterdagmorgen, tel.: 671481, adres: Herst 28 (verl. v. Santa Rosaweg).

WEGENS VERTREK: Chevy Nova Sedan, 4-drs., 1977, i.z.g.s. fl.9.000,-. Te bevragen: Abrahamsz 37, tel.: 671126.

WEGENS VERTREK: Lada Niva fl.7.000,–; koelkast; freezer; wasmachine (220 V); airco's; kleuren tv, radio; cassette-deck; draaitafel; linnenkast; eettafel & 6 stoelen; stapelbedden; tienerbed; 2-pers.-bed; donkere kamerapparaturen enz., Kaya Chipi Chipi 1 (Schelpwijk).

1 ELECTRISCHE MAAIMACHINE fl.150,–; 1 wasmachine GE fl.575,–; 1 leren bankstel fl.500,–, 1 tafel natuurstenen top fl.150,–; porchstoelen fl.100,– p.s.; rotan tafel fl.50,– enz., enz., tel.. 35394, Schout bij Nacht Van Staverenweg 34.

SNELLE PINTO in zeer goede staat en goedkoop, bj. '75; airco Westinghouse 14.000 BTU. glazen shutters met stijlen; 2 bureaukasten (ruim en wit gelakt); pannenset oranje; grote braadpan; wandkleden; Renault 6TL, bj. '74, Janwéstraat 22, tel.: 615970.

TOYOTA 1000 STATION, 35.000 km, vraagprijs NAfl.3.500,–, tel.: 77272.

DODGE DART 1970, Montagne Rey 364, tel.: 674515.

ANTIEKE MAHONIEKAPTAFEL; wastafeltje; stoof merk Tappan; tv-antenne & mast; baby campingbedje, Oude Caracasbaaiweg 86, tel.: 53614.

R4 TL BOUWJR. '79, slechts 48.000 km gereden, prijs fl.3.800,–, tel.: 25797, Roodeweg 218.

FORD PINTO, bouwjaar '75, 2-deurs, in goede conditie, prijs fl.1.300,–, Maastrichtstraat 12.

1 FROST-FREE KOELKAST, kleur groen; 1 groot gasfornuis, kleur groen; 1 afwas-machine; lampen, alles in prima staat, Granaatappelweg 128-130 (tegenover Vreugdenhil Cash & Carry).

WEGENS VERTREK: mooie en gezellige meubelen en voorwerpen. Alléén op zaterdag 8 mei van 10 tot 1 uur op de Alexanderlaan 1 in Emmastad.

3 IN 1 KINDERWAGEN fl.150,–; kinderbedje fl.50,–; bl. poppenwagen fl.50,–; rieten poppenwagen fl.20,–; 2 synth. dekens fl.50,–; grote speelgoedhond fl.40,–; Opoe-fiets met kindermand fl.100,–; Te bevr.: Popo 18, tel.: 673375.

WEGENS VERTREK: Ford Laser 1982, financiëring mogelijk. Inl.: Kleermakersweg 41.

HUIS COMPLEET bekleed en gemeubileerd te Dominguito voor fl.98.000,–. Inl.: tel.: 614798.

14-VOET SPEEDBOOT & motor; 2 remote control radio's, tel.: 79439.

CAMARO 1976 WITH airco, radio-cassette, prijs fl.5.500,–, tel.: 44559, Eemstraat 10.

BANKSTEL; EETKAMERSET; 2 éénpers.-bedden met matras; lampen; vloerwrijver; vloerkleden; "three-in-one" Philips stereo-comb.; Simca 1100, bouwjaar 1975, tel.: 672665.

YAMAHA MOTORFIETS, bouwjr. 1980, tel.: 79308.

CHEVROLET NOVA 1979, in uitstekende staat, 4-deurs, automatic, power-brakes & -steering, airco, AM-radio, stereo-cassetteplayer, tel.: 77860.

KONIJNEN FL.7,50 per stuk, Oleanderweg 7 (2de zijstraat rechts na ingang), Julianadorp.

DAMESFIETS MET versnelling, Architectenweg 55.

HONDA CIVIC, tel.: 76719.

Z.G.A.N. VW Kever (eind '80), km.-stand 20.000 fl.5.000,–, financiëring mogelijk, tel.. 43788.

3 SAMSONITE KOFFERS, tel.: 34161.

AUTO MERK Pony 1979: auto Honda Civic, tel.: 43019/674452.

SUBARU 1300 DL, bouwjaar 1980, tel.: 612088/612027 tussen 8–4 uur.

INBOEDEL: SALONKAST; eettafel; stoelen; slaapkamer-fauteuils; lampen etc., zaterdag 10.00-16.00 u., Kaya Nanzi Koko 12 (Romar).

1 IJSKAST PHILCO, 2-deurs, 23 cubic feet; 1 electrische naaimachine Singer; 1 sécretaire & stoel; 1 staande kast met ingebouwd opklapbed; 1 zitkamerset t.w. 1 sofa met twee aanhangtafels, 2 fauteuils, een tafel en 2 tafellampen; 1 antieke waterfilter merk Cheavuis Saludor; 1 chandelier met kristallen versierselen. Te bezichtigen: Scalaweg 17 (Gaito) zaterdag 8 en zondag 9 mei tussen 9 en 10 uur 's morgens.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

GEMEUBILEERD WOONHUIS te Westpunt, fl.550,– p.m. Inlichtingen: tel.: 672119.

TE HUUR GEVRAAGD CURAÇAO

WONING OF appartement voor de periode van 1 t/m 21 aug. voor vakantiegangers (echtpaar zonder kinderen), tel.. 82405.

HUIS: OMGEVING Janwé, Brakkeput of Montagne. Beloning: fl.500,–, tel.: 35510.

GEMEUBILEERDE OF ongemeubileerde woning, tel.: 53462.

ONDERWIJZERSGEZIN zoekt huurhuis op korte termijn. Voor verdere inlichtingen: tel.: 673409.

SPOED: ARTS zoekt huis omgeving Willemstad, tel.: 78914.

WEEKEND-HUIS OF woonhuis aan water (voor een week), periode nader overeen te komen. Bellen 672322 na 6 uur.

IN NETTE buurt ongemeubileerd woonhuis plus minus NAfl.350, per maand. Voor inlichtingen tel.: 55903.

PERSONEEL AANGEBODEN CURACAO

JONGEMAN 22 JR. zoekt bijbaan op elk gebied, plus minus 6–11 p/m, tel.: 36809.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

BETROUWBARE HULP in de huishouding, liefst met huishoudschool, tel.: 77439 na 1 uur.

DIENSTMEISJE GEZOCHT voor 3x per week, tel.. 76103 na 1 uur.

UN HENDE pa trabou di cas. Interesadonan por yama tel.: 43625.

DIVERSEN CURACAO

OPPASHUIS GEZOCHT voor Ned. echtpaar, 19/5–19/6, tel.: 53553.

Volop ideeen voor een geslaagd
MOEDERDAGGESCHENK
op pag. 6 en 7.



Oscar de la Renta
Verwen Moeder extra op haar dag !
Oscar de la Renta
distributeur PENHA 1708

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

FRIDGE; SINGLE bed & misc., tel.: 4-5624.

VOLKSWAGEN PASSAAT, bouwjaar 1977. Te bevr.: Siribana 4A.

IJSKAST WESTINGHOUSE cu Corolla Liftback, Kamm. Onnestraat 19.

VEGA STATIONWAGON 1973, good tires & battery, engine needs valve job. fl.1.400, cash. Info. during office hours: 22148 & 24746.

WOONHUIS: 3 slaapkmrs., 2 badkamers, privé zitkmr., keuken/eetkmr., patio, washok, garage, eigendomsterrein 478 m2 fl.155.000,–, Celsiusstraat 24 Tel.: 27768, na 5 uur: 23480.

EEN COCOSPLANT met vrucht (1 meter stam) voor fl.60,–. Inf.: tel.: 23218.

PRIMA ONDERHOUDEN Datsun 160J, bj. 1977, vraagprijs fl.3.100, , tel.. 23571.

BABYBED; BABYEETSTOEL; babybadje; babybox; babyautostoeltje, junior-bed, Tangerinastraat 8, tel.: 24038.

CAS. Inf.: Zeewijk 107.

LEUK HOLLANDS wandmeubel fl.550,–; 4 velgen & wieldoppen 13" samen fl.160, , tel.: 47105.

HOUTEN EETKAMERTAFEL, uittrekbaar met 6 stoelen, primaconditie (Lago-meubilair); 1 4-zitsbank, tevens 2-persoonsbed in een, moet opnieuw bekleed worden, mevr. Bosch, Balashi 77, tel.: 47575.

TAPPAN MICRO-WAVE oven; GE diepvriezer; electrische snijmachine; electrische blikopener, Palm Beach 108, 6–8 pm.

JUMPPLANK ROCKET, 3 maanden, fl.1.400,–; regattazeil fl.300,–; Dufourgiek fl.125,–, tel.: 47104, 08-12.00 uur.

NIEUWE ATARI videogame met 8 spellen, z.g.a.n.; hemelbed met nachttafel, tel.: 21514, Tunastr. 12.

WEGENS VERTREK: Volkswagen 1977, Nfl.1.500,– en Europese inboedel. Te bevr.: Fam. Zonneveld, Matividiri 8A.

FAMILY BOOT 18 ft met 115 PK en 40 PK Evinrude motor en toebehoren, tel.: 24148.

TE KOOP GEVRAAGD ARUBA

WIE HEEFT er een goede Scuba-uitrusting te koop? Tel.. 26128.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

ONE FURNISHED apartment, Dadelstr. 23A.

GROTE WOONHUIS: vijf slaapkamers met eigen badkamer, aparte dienstmeisje slaap- en badkamer, ruime keuken, woonkamer en eetzaal. Inlichtingen tel.: 22982/26484.

GEM. APPARTEMENT met airco voor 1 persoon, tel.: 21630.

HUIS VOOR kantoordoeleinden, zeer gunstig gelegen in de stad aan de boulevard, telefoon beschikbaar, fl.1.500 per maand. Brieven Postbox 59, Oranjestad.

GEMEUBILEERD WONING te Oranjestad, tel.: 26352.

APARTAMENTO MEUBLA y otro pa oficina, Paraguaystr. 5

TE HUUR GEVRAAGD ARUBA

OEFENTHERAPEUTE PAS uit Nederland zoekt dringend appartement, liefst in Oranjestad, tel.: 48205.

DIVERSEN ARUBA

NED. ONDERW. echtpaar wil voor de periode van plus minus 23/7 t/m 15/8 op ST. MAARTEN woningruil doen, Pos Chiquito 82C, Aruba.

OPPASHUIS GEVRAAGD voor moeder en dochter van plus minus 1 20 juli. Opgave tel.: 79694, Curaçao.

INBOEDEL TE KOOP
Philips-wasautomaat, 4-pitsstoof, keukengerei, stoelen, kinderstoel, klerenkastje, vouwbed, geluidsapparatuur, boeken, litho Karel Appel, enz enz zondag 9 mei, 9 - 4 uur Van Engelenweg 27

Wij ontvingen uit het buitenland een schitterende collectie
BLOEIENDE KAMERPLANTEN
Jardin Tropical
Paralelweg 5, Julianadorp
Zondag de hele dag open.

Voor al Uw vakantie- en zakenreizen
KROONVLAG TRAVEL
Breedestraat 39
Aruba 24777 | Curacao 612072 611547

KASTAN
AGENCIES
KAYA PACHI JAN BAKHUIS ZIJWEG EROSWEG
TEL. 77777
Uw specialist in moderne metalen tuinhuisjes
GEEN OPBERG-PROBLEMEN MEER!!
Wij hebben tuinhuisjes in verschillende MATEN, MODELLEN en PRIJZEN.
voor Aruba
Dibo Agencies
Victor Hugostraat 8
tel. 23990

DIENSTVERLENING MET EEN PERSOONLIJK KARAKTER
ASCAR
Uw garantie voor zekerheid
BEATRIXSTR. 34 - TEL. 22720

ESPAÑA 82



FUJI FILM
Official Film of World Cup 1982

Bondia Kòrsou

Mayan mainta 9.15, sra Mirtha Leeds i sr Alex Chatlein di Meta ta den sala bèrdè di radio Hoyer I.
Awina nos ta sigi ku nos serie di entrevista politiko promé ku elekshon.
Sponsor di programa ta ABN Bank.
Nos ta apresiá bo sintonía.
Bernadette Halabi.

Surf School Curacao
tel. 672287 54510
Bramendiweg 5 Curacao
— SURFLESSEN
— VERHUUR van surfplanken
— IMPORTEUR van o.a. SSC, Wayler, Alpha, Tornado.

Catering
RODEO RANCH
Catering Services
Voor de perfekte verzorging van Uw:
- *koude buffetten en*
- *luxeuze borrel-garnituren*

Inlichtingen: tel. 77777, na 4 uur tel. 37785 of 37786

TE KOOP
BERG CARMELWEG
Zeer gunstig gelegen
WOONHUIS
grote woonkamer, 3 slaapk., badk., logeerk. met badk, garage, regenbak, voorporch met schitterend uitzicht, grote achterporch, 1262 m eigendomsgrond.
Vraagprijs f. 210.000,-
Tel. 614209.

't Oosters Huisje
SPECIAAL ZAAK VOOR RIJSTTAFELARTIKELEN
complete rijsttafel voor groepen van 10 of meer op bestelling.
Zaterdag a.s. vanaf 12.00 uur verkrijgbaar
SATE MET LONGTONG
Adres: SCHOTTEGATWEG WEST 325
BIJ POST 5 - TEL. 84754

RODEO RANCH SALOON STEAK HOUSE
SALOON STEAK HOUSE
"Jes-aint non better!"
for reservations call:
37785-37786 after 4.00 p.m.
Open: Saloon 5.00 p.m. till.. Dining 6.30 p.m. till.. 11.00 p.m.
Closed on Monday.
Schout bij nacht van Staverenweg 6.

Esther Williams



Curacao Swimming Pool
csp
SALES & SERVICES - TEL.
(bij geen gehoor 36335)
Tijdelijk adres: Barbouquet 11
Daarna: Sta. Rosaweg 27
ESTHER WILLIAMS ZWEMBADEN - "SUNBURST" PORCH- EN TUINMEUBELS - VOBO WINDSURFERS - CHEMICALIEEN & ACCESSOIRES VOOR UW ZWEMBAD.

Radio-Holland Caribbean N.V.

Heeft dringend nodig
ENKELE ONGEMEUBILEERDE
HUURHUIZEN
voor haar personeel.

Aanbiedingen: tel. 612577, toestel 25.



Wilt U dat moeder er leuk uitziet op haar dag?
Geef haar een creatie uit de collectie van
Mary McFadden
for
jm
JACK MULQUEEN
verkrijgbaar bij: PENHA



Na 25 jaar wijziging Reglement van Orde

Kritiek Staten op ad hoc credieten

WILLEMSTAD — Vanuit ,de Staten is de kritiek gekomen op de regering dat te vaak ad hoc credieten worden aangevraagd. Er werd gesteld dat die bedragen opgenomen moeten worden in de begrotingen die elk jaar worden opgesteld.

De Staten kwamen gisteren in een besloten vergadering (Centrale Commissie) bijeen voor enkele agendapunten. Ondermeer stonden er verzoeken voor credieten op voor het ARPO-pand op Pietermaai, voor het postkantoor op Bonaire, het Huis van Bewaring op Sint Maarten en de uitbreiding van het Huis van Bewaring op Curaçao. Op enkele punten is nadere toelichting gevraagd van de ministers. Zo zullen minister drs Marco de Castro van Financiën en minister Jacques Veeris van Onderwijs toelichting moeten komen geven over de aankoop van het pand voor ARPO, het wetenschappelijk bureau van het departement van Onderwijs.

BUDGET-RECHT

De algemene kritiek van een grote groep Statenleden was dat de overheid zich te vaak wendt tot het indienen van verzoeken voor ad hoc credieten in plaats van die bedragen op te nemen in de begroting. Daar werd door andere Statenleden ter verdediging van de regering tegen in gebracht dat zich gedurende de rit van de overheid ontwikkelingen kunnen voordoen die het nodig maken om los van de begroting om credieten aan te kloppen bij de Staten. Dat is in het verleden net eender geweest en zal ook in de toekomst blijven voorkomen.

Wel is er vervolgens in CC-verband over gediscussieerd dat de goedgekeurde credieten in de besloten vergadering opgevoerd moeten worden op openbare vergaderingen om daar formeel bevestigd te worden. De Algemene Rekenkamer heeft al enkele malen geklaagd dat dat achterwege wordt gelaten door de Staten. Op die manier wordt niet recht gedaan aan het budget-recht van de Staten.

De vergadering heeft voorts een reeks wijzigingen in het Reglement van Orde van het parlement gefiatteerd. De laatste wijzigingen in dit reglement zijn doorgevoerd in 1957, exact een kwart eeuw geleden. Omdat al geruime tijd de knelpunten werden gevoeld, is nu besloten om een permanente commissie in te stellen die voortdurend een oogje in het zeil houdt over de toepassing van de diverse bepalingen in dat reglement.

VERTRAPPING

De belangrijkste wijziging die gisteren werd goedgekeurd betreft de verplichting van de voorzitter om binnen twee weken na ontvangst van een verzoek van minstens drie Statenleden voor een openbare parlementsvergaderin daaraan tegemoet te komen. Op dit moment kan een voorzitter dat helemaal zelf bepalen. Dat heeft er meermalen toe geleid dat voorzitters vergaderingen nimmer hebben opgeroepen, die waren aangevraagd, omdat het hun politiek gezien niet uit kwam. Omdat dat is uitgelegd als een belemmering van het functioneren van de parlementaire democratie en vertrapping van de rechten van vooral de oppositie, is aangedrongen op veranderingen. Door de jaren heen werden die echter niet voorbereid omdat de eerdere kritici er zelf profijt van trokken op momenten dat zij deel uitmaakten van de coalitie. De laatste jaren is er wel aan gewerkt en het voorstel is gisteren overgenomen.

Verder is nu formeel de mogelijkheid ingebouwd voor een spreektijd-beperking. Voor de Staten gold die mogelijkheid namelijk officieel nog niet, in tegenstelling tot de Eilandsraden.

Vanmiddag komt deze kwestie ook binnen op de agenda voor de openbare vergadering van de Staten. Naar verluidt zal het voorstel worden gedaan om de nieuwe inhoud van het Reglement van Orde te laten ingaan gelijk met de periode die inwerking treedt van het nieuwe Staten-college na de parlementsverkiezingen van 25 juni.

Zakenvaria

OWISA, binnenkort veertig jaar, begon indertijd in de Sabelstraat te Otrobanda onder de naam Sint Antonius cursus. Later werd de naam uit eindelijk gewijzigd in Onderwijs instituut Sint Antonius. Men begon met drie opleidingen: Machineschrijven, stenografie in het Nederlands en in het Engels. Oprichter was Jacques M. Cooman. Tot februari 1961 was de leiding in zijn handen. Daarna werd die overgedragen aan Bigail G. Falbru, die tot heden toe met de leiding is belast. Door de groeiende belangstelling kreeg men te kampen met ruimtegebrek, zodat men naar de Quintastraat verhuisde, daarna naar het Hendrikplein, Hoogstraat, Pietermaai. Op twee plaatsen om uiteindelijk terecht te komen aan de De Ruyterkade. Men heeft cursisten opgeleid voor "reporter Kamerverslagen", voor kantoor stenografie met snelheden van 100 tot 200 lettergrepen per minuut. De huidige directrice kreeg de opleiding lerares machineschrijven en was de eerste Antilliaan die het examen behaalde zoals uitgeschreven door de vereniging van Leraren in stenografie en machineschrijven in Den Haag. Twee leerkrachten zijn meer dan vijf jaar verbonden aan Owisa: Amaryllis A. Hernandez (sedert 1971) en Hayes L.M. Nicholis (1975). Recentelijk heeft men een gehandicapte die een hand mist opgeleid tot typist met 130 aanslagen per minuut. Zo blijkt uit een communique bij gelegenheid van het veertigjarige bestaan.

INCATUR-cursus over toerisme

WILLEMSTAD — De INCATUR (instituut voor bekwaamheid van toerisme), onder leiding van de heer Victor Manrique Nuñez, organiseerde op Bonaire van 21 april tot 2 mei een cursus over toerisme. Dat is onderdeel van een programma van technische bijstand van de Venezolaanse regering aan de Caribische eilanden en de landen in Midden-Amerika.

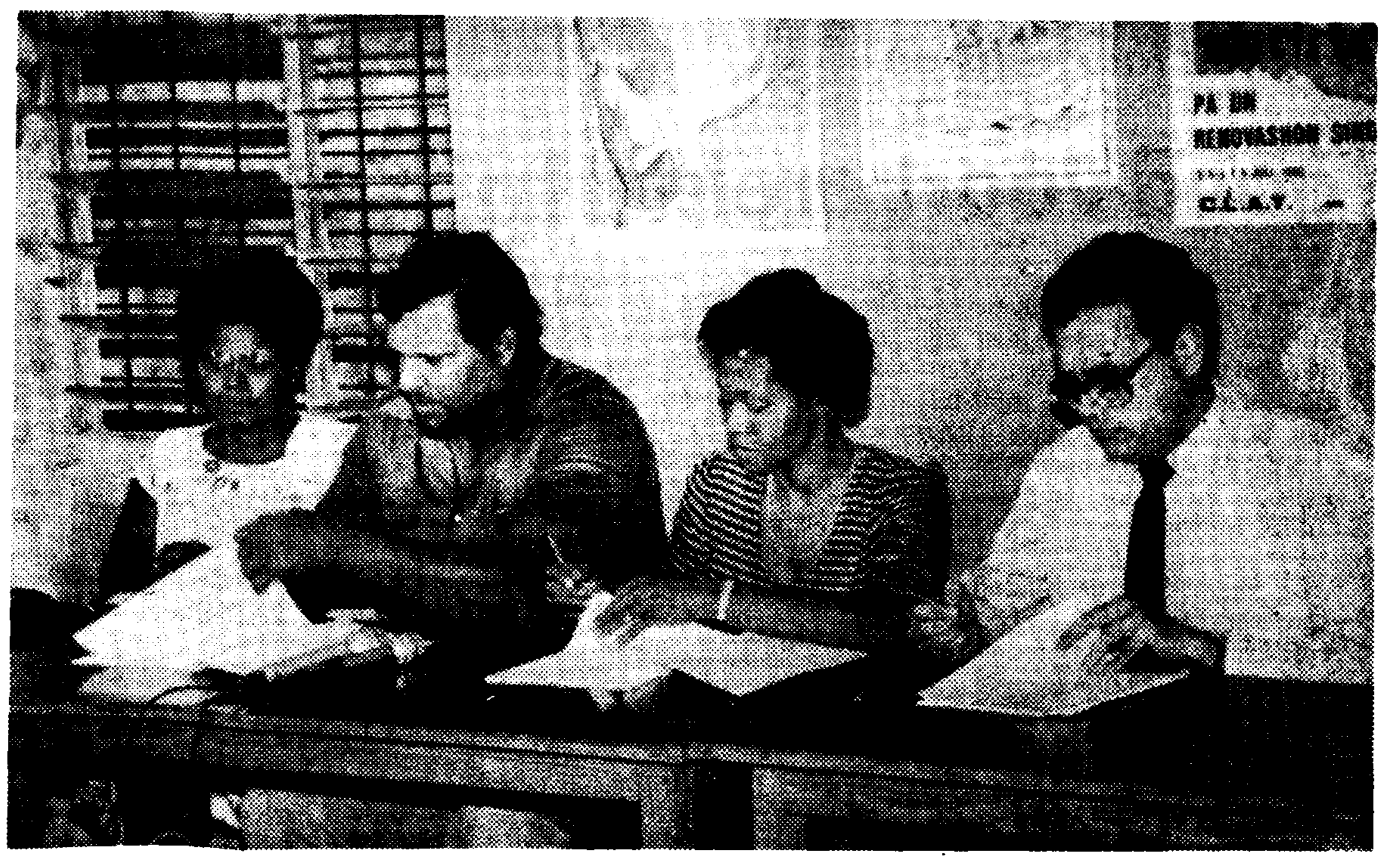
De heer Ramon Davila, directeur van de INCATUR, gaf alle deelnemers die de cursus met een goed resultaat hebben afgemaakt een diploma. Van Curacao waren het de heren Alex Harms van het Curacao Plaza Hotel, Johannes Henriques en Ernesto Vos allebei van het Toeristenbureau, mevrouw Jasmin Reinita van het Princess Beach Hotel en mejuffrouw Miriam Inesia van het Hotel Arthur Frommer/Las Palmas. Voor Aruba waren het mejuffrouw Sonja Kappel, mej Elisabeth Baarh beiden van de Aruba Hotel Vakschool, de heren Donny Paula, Minguel Koolman, Ronny Maduro van de De Palm Tours en Leoncio Croes van het Toeristenbureau. De volgende mensen kregen een deelname-certificaat: Arcadio Cicilia van het Toeristenbureau Bonaire, Rafael Statie van het Hotel Bonaire, Phillip Tecla van de ABC Tours Curacao, mej Mirtha Abrahams van het Flamingo Beach Hotel, mej Mary Richardson van het Holiday Beach hotel en mej Ethlyn Nichols van het Princess Beach Hotel. Het programma gaat door met een cursus op Curacao.

New Age: Chance door Wathey vernederd

WILLEMSTAD — Het Sintmaartense blad New Age heeft het optreden van DP leider (ged. Claude Wathey, red) vernederend genoemd voor de lijsttrekker voor de Sintmaartense DP, statenlid Leo Chance. Op de dag dat de kandidatenlijsten bij het Bevolkingsbureau waren ingediend verscheen ged. Wathey voor de tv. Bij die gelegenheid heeft hij de naam van de lijsttrekker nog niet eens genoemd, laat staan voorgesteld. Wel werd de tv kijkers duidelijk gemaakt dat zij op hem, Wathey, moesten stemmen.

In zijn commentaar op deze affaire maakt New Age melding van het feit dat er mensen zijn die zeggen, dat de heer Wathey dit heeft gedaan omdat hij eigenlijk bang is voor de lijsttrekker. Als dit zo is begrijpt men niet waarop hij dan op de eerste plaats werd gezet op de lijst. Gezien het kaliber van de lijsttrekker kan er best wel een verrassing gebeuren op 25 juni, zo meent New Age.

Dit blad noemt het samengaan van de beide partijen SPM en WIPM een daad van volwassenheid. Daarmee hebben deze partijen getoond dat zij bezorgd zijn voor hun eiland. Hoofdredacteur van New Age is de grote man van de WIPM, Melvin Scot, die ook de uitgever is.



WILLEMSTAD — De Curacao Beverage Bottling Company en de vakbond Boneco ondertekenden gisteren vrij plechtig in het bondskantoor op Otrobanda de eerste cao tussen beiden. Boneco-voorman Koense had veel woorden van lof voor directeur Miles Pinedo en Pinedo op zijn beurt voor de inzet van Koense. Beiden zeiden dat landsbemiddelaar mr Elco Karel prima geholpen heeft in de moeilijke periode dat de werknemers overstapten van de bond CFW naar Boneco. Het sociale pakket in de cao is uitgebreid, omdat de moderne tijd dat verwacht van een bedrijf, zei de heer Pinedo. Koense lichtte toe zich er niet voor te schamen om mee te delen dat de cao een looptijd heeft van drie maanden. De cao biedt niet alleen rechten en sociale voorwaarden aan de werknemers, maar ook plichten. De fabriek heeft onlangs van Coca Cola nog een waarderingsbrief ontvangen.

Op de foto vlnr waarnemend landsbemiddelaar Migda Schill-Maria, Erwin Koense, Irvis Sambo (secr-Boneco), Miles Pinedo

Goede promotie Curacao in Miami

WILLEMSTAD — Curacao kan terugzien op een goede promotie op de conventie en handelsshow van ASTA die midden april in het Diplomat hotel in Miami is gehouden, aldus de heer Porta, manager van het Holiday Beach hotel die er aanwezig was.

Curacao was present via toeristisch vertegenwoordiger in Miami Frank Rendine, terwijl het Curacao Plaza hotel vertegenwoordigd was door mevrouw Erica Boll. Ook de ALM was present.

De stand van Curacao trok wijd de aandacht. De heren Porta en Rendine hebben gedurende de bijeenkomst met meer dan honderd reisagenten gesproken die om informatie kwamen vragen. Voor hen staat vast dat de interesse van grotere groepen Amerikaanse toeristen aan het toenemen is.

Op Saba 48 tachtigjarigen

WILLEMSTAD — Op Saba wonen 48 mensen die tachtig jaar of ouder zijn. Zo stelde Saba Herald vast in zijn aprilnummer. De bevolking telde bij de jaarwisseling 1012 zielen. Op dat ogenblik was er één 97-jarige maar waren er acht 81-jarigen. Overigens waren er ook vijf mensen 91 jaar. Saba Herald heeft verder achterhaald, dat de 48 tachtigjarigen of ouderen ook als volgt opgedeeld kunnen worden: dertig blanken, elf negroide en zeven van gemengd ras. Negen van hen hebben hun leven grotendeels doorgebracht in the Bottom, 23 in Windwardside, elf in Hels Gate en vijf in St John's. De meesten van hen waren eenvoudige boeren en vissers terwijl hun vrouwen hardwerkende mensen waren. Hoofdredacteur Will Johnson neemt dan ook aan, dat goed voedsel en veel lichaamsbeweging het beste zijn om lang te kunnen blijven leven. "En je buiten de politiek houden" hoor ik mezelf zeggen, Aldus Will Johnson.

Op Saba meer misdaad dan in New York

Saba Herald: politie werkt beter als eilandelijk orgaan

WILLEMSTAD — Saba kent meer misdaad, naar de omvang van zijn bevolking gezien en Saba kent verhoudingsgewijs ook meer onopgeloste misdaden dan New York City. Zo wordt vastgesteld in een hoofdartikel in het maandblad Saba Herald, welk nummer verscheen voordat recentelijk de tweede doodslagzaak binnen korte tijd zich op Saba voordeed.

De oude mensen op Saba kunnen niet meer rustig slapen uit angst voor dieven en inbrekers, aldus Saba Herald. Zaken welke nooit voor de rechter komen en gepleegd zijn op Saba, zouden in andere landen criminele feiten zijn geweest. Het is dan ook niet te verwonderen dat er over de hele linie geen respect is voor wet en orde en voor de man in uniform. De eilandelijke autoriteiten hebben nooit de kans gekregen om eens met de hoogste politieautoriteiten Willems (brigadecommandant van de Bovenwinden, red) en Oldenboom (hoofdcommissaris) of met de minister van Justitie te praten.

Saba Herald merkt in dit verband op dat het bij Politie en Vreemdelingendienst namelijk gaat om zaken welke de centrale overheid aangaan. Het betrokken hoofdartikel handelt namelijk over de boycot van de komende statenverkiezingen door de WIPM van Saba en Sint Eustatius, welke partij daar de meerderheid in de eilandsraad heeft. Het hoofdartikel in Saba Herald heeft als algemeen thema, dat er heel wat zaken zijn waarover centraal beslist wordt, maar waarin Saba geen enkele inspraak heeft terwijl een en ander toch van kracht is voor Saba.

Als voorbeeld wordt aangehaald, de discussie over wijziging van het gehele onderwijssysteem in, wat Saba Herald voor het gemak "het communistische" systeem noemt. Dit heeft zeker zijn invloed op Saba, maar de stem van Saba wordt in dit verband niet gehoord als het gaat om er voor of er tegen te stemmen. Saba Herald van Will Johnson (gedeputeerde, leider-WIPM en hoofdredacteur van het blad). Een Venezolaan, die Cova heet, heeft via de vakbond voor leerkrachten de Antillen overgenomen. Maar hoeveel van jullie op Saba kennen Cova en wat hij vertegenwoordigt? Maar toch vormen zijn wensen voor jullie een opdracht".

Hoe dan ook Saba Herald meent, dat als bv politie en Vreemdelingendienst een eilandelijke zaak zouden zijn, deze beter zouden functioneren.

En voor degenen die nog mochten twijfelen of zij gaan stemmen op 25 juni heeft Saba Herald de volgende vragen in petto: wat is de positie van de DP? Waarom moeten drie eilanden samen één vertegenwoordiger hebben? Waarom kan er niet één vertegenwoordiger zijn per eiland. Laat de DP vertellen waarom Claude Wathey die in 1951 werd gekozen aan moest blijven terwijl hij niets deed voor Saba terwijl diezelfde politicus zegt dat het tijd is om van Will Johnson af te komen? Wat heeft de DP gedaan in de 31 jaar dat Wathey aan de macht is voor Saba? Ja, de DP deed de Sabaanse vertegenwoordiger in 1950 verdwijnen. Dezelfde DP hield Saba arm en noodlijdend. Dezelfde DP was er tegen dat Saba een woordvoerder zou krijgen en zorgde ervoor dat de wet werd gewijzigd zodat het slechts een waarnemer zou zijn. Dezelfde DP en de andere Sintmaartense partijen willen een aanval op de Sabaanse stemmers doen zodat Saba nooit meer een vertegenwoordiger krijgt. Steun hen en je zult verliezen. Zo waarschuwt Saba Herald.

Ooggetuige aanslag op Ikon journalisten

Hinderlaag goed voorbereid

DEN HAAG – De Salvadoriaanse guerrillastrijder Martin, die aanwezig is geweest bij het gevecht waarbij enige tijd geleden vier IKON-medewerkers in El Salvador om het leven kwan, heeft tijdens een persconferentie in Den Haag verklaard, dat men het slachtoffer was geworden van een hinderlaag door het leger met het doel om zowel de Ikon-journalisten als de guerrillastrijders in wier gezelschap zij zich bevonden, te doden. Martin was eerder door de minister van Buitenlandse Zaken (BZ) Van der Stoel ontvangen. Van de week is hij door ambtenaren van BZ verhoord.

„De vijand had de hinderlaag goed voorbereid en was goed verborgen", zo verklaarde hij. In tegenstelling tot wat sommigen aanvankelijk meenden, namelijk dat alleen Salvadoriaanse militairen hebben geschoten, werd uit de woorden van Martin duidelijk dat ook de verzetsstrijders van hun vuurwapens gebruik hebben gemaakt, nadat de regeringstroepen wat Martin omschreef als dodelijke salvo's hadden gelost. De vuurkracht van de guerrillero's, een modern geweer, een karabijn en een pistool, viel echter in het niet bij die van de regeringstroepen.

Martin leverde impliciet kritiek op het gedrag van de vier journalisten, die ondanks het feit dat zij op 11 maart door de politie over contacten met de verzetsbeweging waren ondervraagd, hadden besloten vanuit de hoofdstad San Salvador naar gebied te reizen dat door de verzetsbeweging werd gecontroleerd. Hij verklaarde namelijk, dat hij de gehele operatie zou hebben afgelast, indien hij had geweten dat Koster en de zijnen enkele dagen voordien waren gearresteerd geweest. Ook in het rapport, dat de Nederlandse regering midden vorige maand heeft gepubliceerd, wordt gezegd dat „uit verklaringen is gebleken dat de verzetsbeweging de heer Koster, de leden van het Ikon-bureau reeds vóór zijn aanhouding op 11 maart sterk had aangeraden het door het FOR/FMLN gecontroleerde gebied via Honduras binnen te gaan, gezien de toenemende activiteit van het leger in de provincie Chalatenango".

De Nederlandse regering, aldus de woordvoerder van BZ, achtte het van groot belang eindelijk met iemand te kunnen spreken die niet op basis van wat anderen hem vertelden, maar op grond van eigen ervaring een getuigenis kon afleggen. Zij heeft de Salvadoriaanse autoriteiten herhaaldelijk gevraagd in de gelegenheid te worden gesteld te spreken met de sergeant die het bevel voerde over de legerpatrouille. „Zij verwacht dat de Salvadoriaanse autoriteiten deze verzoeken zullen beantwoorden."

Minister Van der Stoel zal de resultaten van de gesprekken met Martin zo spoedig mogelijk aan de Tweede Kamer voorleggen. Na het eerste onderzoek kwam de regering midden vorige maand tot de conclusie dat de mogelijkheid van een doelbewuste aanslag vanuit een hinderlaag niet kon worden uitgesloten. Het ligt voor de hand, dat ook Martin niet het bewijs heeft kunnen leveren, dat de vier IKON-journalisten opzettelijk en in koelen bloede door de regeringstroepen zijn gedood.

VS wil Namibie gesprek weer op gang brengen

GENEVE – Washington wil via overleg met Zuid-Afrika in Genève pogen de tot dusverre steeds vastgelopen onderhandelingen over de onafhankelijkheid van Namibië aan te zwengelen. Onderminister Chester Crocker voor Afrikaanse zaken arriveerde daartoe donderdag in de stad, maar de Zuidafrikaanse ambassade in Bern zei niets af te weten van overleg, dat hij volgens een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken maandag en dinsdag zou hebben met vertegenwoordigers van Zuid-Afrika. Namibië, een vroegere Duitse kolonie, wordt nog steeds beheerd door Zuid-Afrika, in weerwil van VN-besluiten. Crocker spreekt naar aanleiding van resolutie 435 van de Veiligheidsraad, waarin onafhankelijkheid voor de vroegere kolonie wordt geëist.

Een westelijk plan daarvoor van VS, West-Duitsland, Canada, Frankrijk en Engeland werd deze week op een bijeenkomst in Dar Es Salaam verworpen door de zogenaamde Afrikaanse Frontlin-staten Tanzania, Zambia, Mozambique, Botswana, Zimbabwe, Kenia en Angola. Zij steunden de afwijzing door de Zuidwestafrikaanse volksorganisatie "SWAPO" van westelijke voorstellen voor het kiezen van een constituerende vergadering als eerste fase van het westelijke plan.

Het westelijke plan is, naar de Keniase minister gaan Buitenlandse Zaken, Robert Ouko, donderdag in Nairobi tegenover verslaggevers verklaarde, afgewezen omdat het daaronder veel te lang gaat duren voordat Namibië onafhankelijk wordt. „Alleen al de eerste fase heeft al zes maanden gevergd zonder dat er zicht is op een oplossing", zei hij. Swapo vreest, dat zelfs al, als er na de eerste fase overeenstemming wordt bereikt, fase 2 even lang zal gaan duren en fase 3 ook nog eens zo lang zou kunnen worden, aldus de Keniase minister.

BILBAO – De bouwleider Angel Pascual Mugica van de in Baskenland omstreden kerncentrale Lemoniz is vandaag in de buurt van Bilbao vermoord. De daders zijn waarschijnlijk leden van de Baskische afscheidingsbeweging ETA.

In 1981 vermoordde een ETA-commando de ingenieur José Maria Ryan omdat de autoriteiten weigerden de centrale te vernietigen.

In zes dagen 93 moorden in El Salvador

SAN SALVADOR – Het bureau voor juridische hulpverlening van het aartsbisdom van San Salvador heeft vandaag bekend gemaakt, dat zij in de periode van 17 tot 23 april 93 moorden heeft geregistreerd. Militaire eenheden worden door het bureau verantwoordelijk gesteld voor 49 moorden, terwijl 44 doden vielen als gevolg van het optreden van para-militaire groeperingen. Het bureau van het aartsbisdom wijst erop, dat sedert 1980 meer dan 30.000 mensen door leger en paramilitaire eenheden om het leven zijn gebracht.

MOSKOU – Sergei Khodorovich, de penningmeester en hoeder van een fonds voor dissidente gezinnen dat gesteund wordt door de verbannen schrijver Alexander Solzjhenitsyn, is gearresteerd. Dit is donderdag in onofficiele Russische bron vernomen. Naar verluidt werd Khodorovich op straat aangehouden en meegenomen naar zijn flat, waar politiemensen en functionarissen van het kantoor van de openbare aanklager zijn bezittingen doorzochten. "Jammer dat je geen drugsverslaafde of zwarte geldwisselaar bent, dan konden we je voorgoed opsluiten", zo had een van de functionarissen gezegd.

WORLD IN A NUTSHELL

LONDON — British Foreign Secretary Francis Pym said Argentina had frustrated a diplomatic attempt by Perú to secure a negotiated settlement of the Falklands crisis that would have brought a rapid ceasefire. Prime Minister Margaret Thatcher earlier said Britain was pursuing a second set of ideas towards a settlement put forward by the United Nations, but military operations would not be restrained in the meantime.

UNITED NATIONS — Britain and Argentina both appear to have responded positively to ideas put forward by Secretary-General Javier Perez de Cuellar for a diplomatic settlement. Mr Perez de Cuellar said in a statement the absence of armed conflict in the previous 24 hours was an encouraging sign.

BUENOS AIRES — Defence Minister Amadeo Frugoli said Argentina was open to negotiations but its sovereignity over the Falkland Islands must be recognised by Britain.

WARSAW. — Lech Walesa, detained leader of the suspended trade union Solidarity, has been refused permission to see his wife this week. A government spokesman said it was "not an appropiate time". Solidarity supporters were involved in violent street clashes with riot police last Monday.

CAIRO — Egyptian officials said they were gratified by the conciliatory tone of remarks by Jordan's King Hussein in an interview published here. The interview strenghtened official hopes of an end to Egypt's isolation in the Arab world.

BAGHDAD — In the latest round of renewed intensived fighting in the Gulf war, the official Iraqi news agency INA reported Iraqi troops had attacked a bridgehead established by Iran on the strategic west bank of the Karun River, inflicting heavy losses.

LONDON — Britain has suffered diplomatic and military setbacks in the Falklands crisis with the collapse of a Peruvian-promoted peace plan and the loss of two more Harrier jets in the South Atlantic. But Prime Minister Margaret Thatcher won a vote of confidence in local government elections with computer predictions saying conservatives topped the poll.

BUENOS AIRES — Argentina and Britain appeared to observe a tacit truce for the third day running in the South Atlantic as Deputy Foreign Minister Enrique Ross headed for New York to seek clarification of the UN peace initiative.

WASHINGTON — The United States says it is still exploring every opening for a solution to the Falklands conflict despite Argentina's rejection of a Peruvian peace plan.

NEW YORK — Results of Monday's Major League baseball games:

AMERICAN LEAGUE: Baltimore Orioles 6, Seattle Mariners 0; Boston Red Sox 6, Minnesota Twins 2; California Angels 5, Cleveland Indians 4; Oakland A's 5, New York Yankees 2; Kansas City Royals 3, Milwaukee Brewers 2.

NATIONAL LEAGUE: Atlanta Braves 10, Pittsburgh Pirates 4; St. Louis Cardinals 9, Chicago Cubs 4; Montreal Expos 8, San Diego Padres 3; New York Mets 8, Los Angeles Dodgers 3; Philadelphia Phillies 6, San Francisco Giants 3.

An academy award nightmare

MAYBE IF I share the nightmare it will go away. It arrived on the night of the Academy Award ceremonies, and I've suffered through variations of it ever since:

As the curtain goes up on this dream, I already feel self-conscious. There I am, sitting with nearly 3,000 very important people in the stunning Dorothy Chandler Pavillion, and I am not in a tuxedo. All of the other men are. I am a sparrow at a convention of penguins.

I laugh when everyone else is laughing, but in truth I can't make out what they're saying on the stage, which seems to be a quarter of a mile away.

Suddenly everyone turns to look at me. They appear to be as surprised as I am. "What is it?" I bleat to the person next to me, who, to my horror, is someone other than my wife. It is a female person who is dressed so sparely that I wonder whether the television cameras, a dozen of which are aimed at me, will dare to include her in their shots. I pray they do not.

"You've won, sweetie pie!" she exclaims, and hugs me with excitement. It's a slim hope, but maybe my wife decided not to watch.

"What have I won?" I ask, panic mounting.

"The best technician award, silly! Get up! They're waiting for you!"

"But I'm not a technician! It's a ghastly mistake!"

Even as I protest I am being propelled along the row and then down the aisle toward the distant stage. It's taking forever, in part because I'm holding back and in part because the stage is so far away.

Finally I arrive and stumble up the stairs to my two presenters, Jane Fonda and Robert Redford. Fonda hands me the Oscar and Redford tries to shake my hand. He can't, though, because my right hand is locked onto the statuette and the left one, which I extend, gets caught in the folds of Fonda's dress..

Then I'm alone. A feeling of relief washes over me as I spot the Teleprompter. But the feeling swiftly fades. What the Teleprompter is providing is not the script I need but a message I didn't need. It's saying:

"This awards program is being watched by 350 million people all over the globe. So please straighten your tie".

I try to look casual as my fingers fumble with the tie. Silence in the auditorium is total. I must say something!

"Good gentlemen, ladies and evening!" That gets a laugh. I realize that they think I did it deliberately.

"Tell them about your work", the Teleprompter commands. But, of course, I don't know anything about my work! I try to wing it:

"I am really accepting this award on behalf of all technicians", I begin. "Everywhere. Our task is not an easy one. We are called upon to, uh, do things without which the film industry wouldn't be where it is today".

"Where is that?" asks the Teleprompter.

"Where is that?" you may ask, "I continue. "We have made enormous strides. We have pioneered the state of the art. Out of our imaginations we have forged, uh...."

"Who is we? name names".

"Who is we? you may ask. Let me name names".

In dreams, as in real life, I have a serious problem with names. Not only do I forget new names as soon as I have been introduced to someone, but my mind often deprives me of old familiar names when I most need them, especially when I'm under stress.

And here I am under tremendous stress, with tens of millions waiting for me to list all the people without whose aid I wouldn't be up there. It's a sacred ritual. Even if I knew the names I couldn't bring them forth now.

I try to get around the problem by free-associating: "First, let's recall those who, in one way or another, have also made their contribution: Uh...Rin Tin Tin, Lassie, Godzilla, King Kong, Boris Karloff, Bela Lugosi, uh....Gene Kelly, Jean Stapleton, Maureen Stapleton, Maureen Reagan, Ronald Reagan, Ronald Coleman, Gary Coleman, Gary Cooper, Cary Grant Lee Grant, Grant Tinker, Tinker Bell..."

"Get off!" the Teleprompter orders, and two people help me off the stage. As I look back from the wings, just before I faint, I see that I've left Oscar standing on the podium. Then comes the merciful fade-out.

ROBERT YOAKUM

Loans for Haiti for highway and to restore bridge

NEW YORK — Haiti will rehabilitate about 100 kilometres of highway between Cap Haitien and Gonaives and carry out maintenance of bridges and drainage structures with the help of an SDR 12.2 million (US $4 million) credit from the International Development Association (IDA), the World Bank's affiliate for consessionary lending.

The $ [illegible] million project will also allow the National Permanent Road Maintenance Department to upgrade its equipment fleet by replacing outdated equipment and adding some needed additional units. This will enable the department to continue routine maintenance work on the country's network of roads as outlined in the 1982-86 Five-Year Maintenance Programme.

Funds from the IDA credit, the sixth for road rehabilitation in Haiti, will help reconstruct and strengthen a section of a highway built under the Third and Fourth Highway Projects and rehabilitate 57 birdges and drainage structures out of 350 examined in the Fifth Transport Project.

U.S. STOCKMARKET NEWS

Am.Tel.Tel.	55 1/4	+ 5/8		I.B.M.	65	- 1/8
ASA Ltd.	31 3/4	- 5/8		Int.Paper	37 1/2	+ 7/8
Atl.Richf.	41 3/4	+ 3/8		K.L.M.	42	+ 2
Beth.Steel	22 3/8	+ 1/8		Merck	77	+ 3/8
Boeing	20	+ 1/4		Mobil	23 1/4	+ 7/8
Burroughs	36 3/4	+ 3/8		Natl.Can.	18 7/8	unch
Cities Serv.	35 3/8	+ 5/8		Pepsico	39	- 1/8
Coca Cola	34 1/2	unch		Pfizer	56 1/2	unch
Disney	57	unch		Royal Dutch	36 3/8	+ 7/8
Dome Mines	10 1/2	+ 1/8		Schlumberger	48	+ 5/8
Dupont	35 3/4	+ 5/8		Shell Oil	36 1/2	+ 3/8
East.Kodak	73 1/4	+ 3/4		Syntex	36	unch
Exxon	29 1/2	+ 5/8		Union Pac.	38 1/4	+ 7/8
Ford	24 3/8	+ 1/4		U.S. Steel	24	+ 1/2
Genl.El.	65 1/4	- 1/2		West.El.	26 3/8	+ 1/4
Genl.Motors	43 1/2	+ 1/2		Xerox	34 1/2	unch

Dow Jones 863,20 + 8,75
Six months tsy bills 13,37%

Gold 332,50 - 4,50
Silver 6,82 - 0,03

AMSTERDAM

A.B.N.	295,00	Philips	25,20
Akzo	29,40	Robeco	209,00
Heineken	[illegible],40	Rolinco	209,50
Kon.Olie	[illegible]2,10	Unilever	158,10

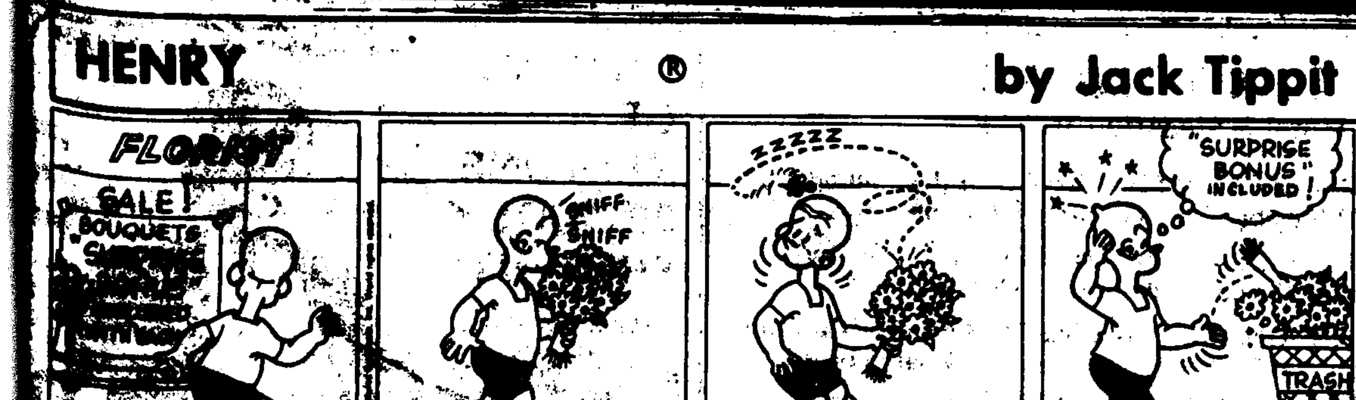
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT TEL: 612511 - 612991

Koersen Centrale Bank

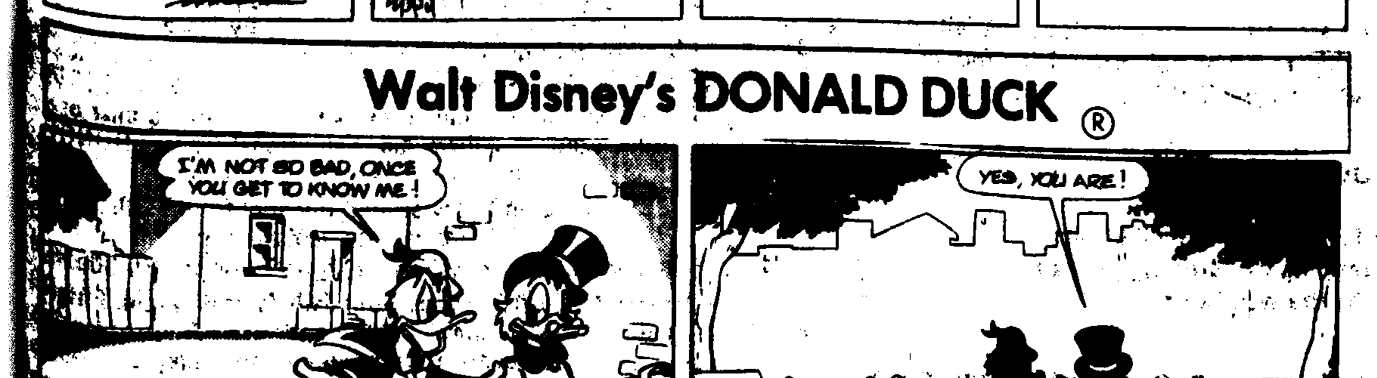
US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.445	1.465	1.485
PND STERLING	3.21	3.265	3.325
NED GLD	69.57	70.29	71.09
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	94.05	94.77	95.57
FR FRANCS	28.64	29.74	30.44
DUITSE MARK	77.45	78.17	78.97
SUR GLD	--.--	100.07	102.59
IT LIRE	1.08	1.38	1.44

English Companion

HENRY ® by Jack Tippit



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Beetle Bailey ® By Mort Walker



Archie ®



UIT MET MOEDER

Moederdag moet een onvergetelijke dag worden voor moeder. Daarom is een kado niet voldoende, maar laat haar de:

SHOW VAN DUGO SCHENKER

mee maken in het theater

WEST-END

Het zij in de 1ste show om 2 uur 's middags of in de 2de show om 4 uur 's middags.
Daar zal zij al haar vriendinnen van vroeger ontmoeten, en een balletje houden. Zij zullen samen springen - dansen en gieren van het lachen.
Zij zullen echt genieten van de shows van de top groepen zoals: Sweet Sugar - Katka & Rinde - Tipleo Trupial - Dancing Kids - The Apples - Brothers Hood Of Men - Shon Benchi & Chiwawa en een toneelstuk

" MOEDER KAN HET OOK ".

Kaarten zijn verkrijgbaar bij: Boekhandel Eddine - Boekhandel Mensing (O) en Warenhuis Augusto Royer Breedestraat (O) en op de dag bij het loket van West-End. Voor slechts Fl. 10.00.

VOOR MOEDERDAG
Ruime keuze in:
PORTEMONNEES
RIJBEWIJSETUI'S etc.
voordelige prijzen.

SCHOENHANDEL
COLON
Winkelcentrum boven
tel. 24447

Schoenhandel
BROKX
Rio Canario tel. 44877
(achter Henderson)

Het HOF VAN JUSTITIE
zoekt
voor uit te komen leden
HUIZEN TE HUUR
voor juli/augustus 1982.
Aanbiedingen: Wilhelminaplein 4
tel. 611881 & 611894.

TE KOOP
HOOG GELEGEN KOEL WOONHUIS
met uitzicht op zee en Punda / Otrabanda
Indeling: 3 slaapk., 2 badk., zaal en open ingerichte keuken + studeerkamer. Balkon over volle lengte van het huis 17 m. Overdekte porch 17m2.
Totaal bebouwde oppervlakte 240 m2.
2 meidenkamers met douche en toilet
Erfpachtsgrond 1600 m2. Vraagprijs f. 220.000,-
Oplevering in overleg.
Voor inl.: tel. 26052.

BAKHUIS CURIEL & PARTNERS
Registeraccountants

vragen voor spoedige indiensttreding
2 V.W.O.'ers
met handelspakket
te plaatsen in de funktie van
"BEGINNEND ASSISTENT-ACCOUNTANT"

Geboden:
- interessant en gevarieerd werk in controle en administratieve bijstand
- studiemogelijkheden en carrièreperspektieven in het accountantsberoep
- de dynamiek van een groeiende organisatie
- aantrekkelijk salaris
- gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Ook van hen die binnenkort het V.W.O. eindexamen afleggen of beschikken over een opleiding van gelijkwaardig niveau, wordt een sollicitatie tegemoet gezien.

Sollicitaties voor 15 mei a.s. te richten aan:
Donald Bakhuis R.A., P.O. Box 809.

TE KOOP WEGENS SPOEDIG VERTREK
1 Renault R4F6 bouwjaar 1980.
1 Chevrolet Malibu Station Wagon bouwjaar 1979.
Gaitoweg 13

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch dit maal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP ZONDAG 9 MEI 1982
VANAF 08.00 t/m 16.00 UUR.

OTRABANDA t.w.: VAN LEEUWENHOEKSTRAAT (tussen Donderstraat en van Eyck van Voorthuyzenweg) - DONDERSTRAAT - QUARANTAINEWEG - V.K.C.-GEBOUW - LAUFFERSTRAAT (tussen Rector Zwijsenstraat en W.J. Compagniestraat).

PUNDA t.w.: GEDEELTE NIEUWESTRAAT (tussen Fuikstraat en Johan van Walbeeckplein) - GEDEELTE DE RUYTERKADE (tussen Theaterstraat en Cornelis Berghplein).

WEEK-END SPECIAL

Sirloin Steak slechts f. 15,-

PINOCCHIO
GRILL-BAR
achter Promenade Shopping Center
Tel. 76794

BEGIN JUNI
CURSUS TAARTBAKKEN
EN
CURSUS MACRAME
Inschrijving:
Kaya Nanzi Koko B-17
ROMAR

INBOEDEL TE KOOP
Manou 2-zitsbank + stoel + tafel, groene eetset, boekenkast, airco, fans, 4 barkrukken, wasautomaat (Gen. Electric), schommelstoel, rotan stoelen, bedden, kasten, Fisher Price speelgoed, schommelrek, boeken, enz. enz.
zaterdag 8 mei, 10 - 4 uur
Tamanacostraat 2
(Metancia)

N.V. CURACAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

zoekt voor spoedige indiensttreding een

M.T.S.'er (Werktuigbouw)

met ervaring

teneinde te worden aangesteld als Technisch Assistent in haar Afdeling Inkoop.

Schriftelijke sollicitaties binnen twee weken te richten aan de Afdeling Personeelszaken van de N.V. Curacaose Dok Maatschappij, Kaaiweg, Albina.

Voor nadere inlichtingen kunt U telefonisch kontakt opnemen met de Afdeling Personeelszaken, Telefoon 70333 toestel 154.

TA BENDE
10 mesa chiki di buisstaal f. 25,- pa un.
4 machien di typa f. 80,- f. 150,- pa un.
LEM - tel. 612640
De Castro Building
Diasabra 8 mei 10 - 12 or mainta i tur dia 4 or atardi.



Baygon doodt ze meteen allemaal!

Paranda

MOTHER'S DAY
Gift Specials
MOEDERDAG
met prachtige
geschenken
La Bonanza
Punda

Enjoy the exciting atmosphere of the HILTON where there's always SOMETHING going on.



JUAN CARLOS

A little of spain by Juan Carlos and his talented group in the Willemstad Supper Club & Norman Moron & his Combo.

Thurs: Shipwreck Barbecue Party & Folkloric show at the Piscaderа Fort... 7:30 p.m.
Sat.: Showtime in Willemstad Supper Club & Yambu Room 10:00 p.m. and midnight.
Sun.: International Buffet & Showtime in Willemstad Club 10:00 p.m.

PISCA BAR is open and alive from 11 a.m. to 1 a.m. CASINO open 8 p.m. every nite from 9. GOURMET DINING, plus show nitely at 10:00 p.m. except Thursday in the WILLEMSTAD SUPPER CLUB.

HILTON INTERNATIONAL CURACAO
HOTEL AND CASINO
For reservation phone 25000

Las Palmas
Hotel & Vacation Village

FRIDAY AT NIGHT... CALYPSO NIGHT with the "Jamaica" ... KLM Steelband & BBQ dinner & Limbodancers.
MONDAY AT EIGHT... CARIBBEAN NIGHT with Caribbean group " Nos Antia".
SUNDAY AFTERNOON... BEER & BBQ RIBS FESTIVAL until ... with corn & garlic bread. Grupo ... perform from noontime on.
TUESDAY AT EIGHT... MEXICAN NIGHT with a la Carte international dinner and Mexican festivities by Mariachi Fortuna.
SUNSET HAPPY HOUR... Your favorite cocktails prepared by ... All at half price. Daily (exc. Monday) from 6.00 p.m. - 7.00 p.m.
THE TROUBADOURS ...
THE KING ARTHUR ...

LA CAVE DE NEPTUNE PROUDLY PRESENTS

Showtime ... Saturday 2 shows ...
Cover & minimum charge ...
The Penthouse Dining Room & Lounge. For a dinner ... daily from ... to 12.30 a.m.
BBQ Fiesta on friday around the pool from 7.30 p.m. ... 10.00 p.m. with dance music.
Italian Night every Tuesday from 7.00 p.m. - 10.00 p.m.
KINI KINI BAR: Happy Hour daily from 6 - 8 p.m. Entertainment by Tropical ... Monday to Friday.

Curaçao Plaza
Hotel & Casino

HENSEN N.V.

Een grote reputatie
voor KEUZE
en SERVICE

Harcal
JALOUSIERAMEN
SCHUIFRAMEN
de nieuwe "COLONIAL STYLE"
SCHUIFDEUREN en
DOUCHEDEUREN

Tel. 75620 - Groteweg 65 - Jongbloed

ROYAL TREATMENT AT THE PRINCESS

Princess Beach
HOTEL & CASINO

ALWAYS LOOK IN THE PARANDA FOR YOUR ENTERTAINMENT AND EXCITEMENT

ANTONIO serves dinner every from 6 to 2 am. Take out tod I A La Parrilla to mitu, Flank Steak, ...
DE FLES
Schottegatweg West 387.
Telefoon: 84578

TOBLERONE

TAKE HOME SOMETODAY
Super
ICE CREAM - MILK - JUICE

Apollinaris
THE QUEEN OF TABLE WATERS

AMSTEL
THE ONLY BEER IN THE WORLD BREWED WITH DESTILLED SEA WATER!

AMSTEL
BIERBES

MAKE YOUR ... ENJOYABLE
Boston Whaler
Spanish Water
Tel. 673303

Make your ... enjoyable ... for Whiteball
DEWAR'S
White Label

CHATEAU SUISSE
FOR DELIGHTFUL DINING
Escargot - Shrimp - Quiche - Onion Soup - Fillet - Fondue - Schnitzel - Steak - ... - Fondue ...
Open ... from 6 p.m. to 11 p.m. Reservations tel.: 612518. Closed on Sundays. Airconditioned.